


## Appendix – 1

### Minutes of Meeting on the Inception Report

MINUTES OF MEETING  
ON  
THE INCEPTION REPORT  
FOR  
THE STUDY ON ESTABLISHMENT OF TOPOGRAPHIC  
DATABASE IN TOGO  
AGREED UPON BETWEEN  
GENERAL DIRECTION OF CARTOGRAPHY (DGC)  
AND  
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)


LOME

16<sup>th</sup> May 2011



---

Mr. Koffi Kouma DAKEY  
General Director  
GENERAL DIRECTION  
OF CARTOGRAPHY



---

Mr. Akira SUZUKI  
Leader of the Study Team  
JAPAN INTERNATIONAL  
COOPERATION AGENCY

## I. Outline

The JICA Study Team (hereafter referred to as “the Study Team”) for “The Study on Establishment of Topographic Database in Togo”(hereafter referred to as “the Study”) was dispatched to Togo by Japan International Cooperation Agency (hereafter referred to as “JICA”). The Team was headed by Mr. Akira SUZUKI.

The Study Team commenced the study in Togo from 25th April 2011, and started the explanation of the project details based on the Inception Report to the General Direction of Cartography (hereafter referred to as “the DGC”) from 2nd of May.

Then the DGC and the Study Team discussed on the Study Method, Specifications, Technology Transfer until 12th May 2011, and as a result of this discussion, the Inception Report was accepted by the DGC and the both sides attained to the following agreements.

The list of attendants is attached in Appendix-1.

## II. Contents of Discussion

### 1. Study area

The both sides agreed that the study area of digital topographic maps on the scale of 1/50,000 shall be the southern part of Togo, to the south of the latitude 8°N, covering around 22,000 km<sup>2</sup> (See Appendix-2).

### 2. OJT (On the Job Training) area for the jobs such as Digital Plotting

The both sides agreed that the work volume for OJT (such as Digital Plotting) shall be 2 sheets.

As specific implementing area for OJT, the both sides agreed that the Team shall propose the area after the verification of satellite images, and that the work volume (2 sheets) shall be reviewed by both sides during the discussion of the Interim Report.

### 3. Survey Standards

The both sides agreed that following standard shall be applied as the survey standard in the project.

Reference Ellipsoid : GRS80

Geodetic Datum : ITRF94

Projection : UTM (Universal Transverse Mercator)

Vertical Standard : Based on the existing Benchmarks

Besides, the both sides agreed to carry the following text on the topographic maps : ”  
This digital map was prepared jointly by Japan International Cooperation Agency (JICA) under the Japanese Government Technical Cooperation Program and the Government of Togo.”.

#### 4 . Photo Control Survey

Concerning the Photo control survey in the study area, the both sides agreed on the following details.

Due to the lack of reference geodetic control points in Togo, a continuous GPS observation of reference point will be performed respectively at the one point in LOME and the other in ATAKPAME.

The results of GPS observation will be tied to IGS (International GNSS Service) and analyzed so that these 2 points may be the National Reference Geodesic Points of Togo in the future.

#### 5 . Technology Transfer

The both sides agreed that the Technology Transfer shall be implemented according to the schedule and contents of the Inception Report and the DGC shall employ more than 8 staff for the Technology Transfer (See Appendix-3).

#### 6 . Map Symbols

As a result of the discussion on the Symbols for the digital topographic map on the scale of 1/50000, the both sides agreed that the table in Appendix-4 shall be adopted for the project.

#### 7 . Others

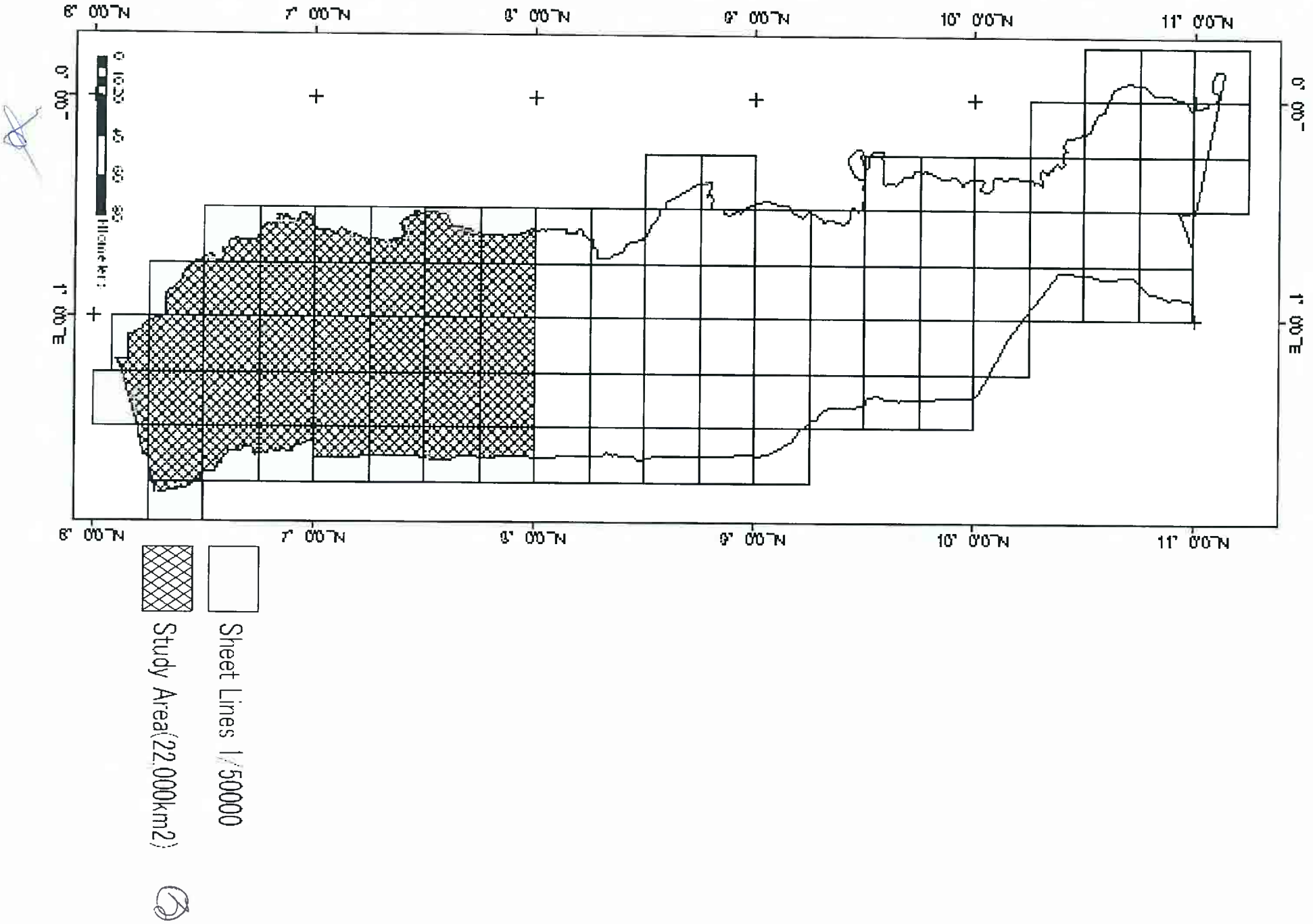
As regards the Study Team office rooms agreed upon in the Scope of Work, three rooms were prepared for the Study Team on the same floor as DGC Office in LOME city.

<< Appendix >>

- 1 . List of Attendants
- 2 . Study Area
- 3 . Staff list for Technology Transfer
- 4 . Table of topographic Map Symbols on the scale of 1/50,000



List of Attendants		
	Name	Position (Affiliated Organization)
<b>Togo Side</b>	M.Koffi Kouma DAKEY	General Director (DGC)
	M.El Hadj Aboubakar K.NIKABOU	Director (DGC)
	M.ADA Koffi Dodziko	Chief of Geomatic Division (DGC)
	M.PAKOUN Lema	Chief of Photogrammetry Division (DGC)
<b>Japan Side</b>	M. Akira SUZUKI	Team Leader (JICA Study Team)
	M. Akira OTA	Study Coordinator (JICA Study Team)
	M. Takashi SHIRANI	Translator (JICA Study Team)



DGC Staff for Technology Transfer		
No.	Name	Specialty
1	HOUEDAKOR Anoumou	Chief Surveyor
2	PAKOUN Léma	Chief Surveyor
3	SODAGNI Yawo	Chief Surveyor
4	ADJATI Amévi Agossi	Chief Surveyor
5	GUEGUE Diweéfé-Esso	Chief Surveyor
6	ESTEVE Moudjibou	Chief Surveyor
7	AGBOFOATI Kudzo	Surveyor
8	DOH Yawovi Mawusé	Surveyor








## Appendix – 2

### Minutes of Meeting on the Interim Report

MINUTES OF MEETING  
ON  
THE INTERIM REPORT  
FOR  
THE STUDY ON ESTABLISHMENT OF TOPOGRAPHIC DATABASE  
IN TOGO  
AGREED UPON BETWEEN  
GENERAL DIRECTORATE OF THE CARTOGRAPHY (DGC)  
AND  
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)


LOME

7 March 2012



---

Mr. Koffi Kouma DAKEY  
General Director  
GENERAL DIRECTORATE  
OF THE CARTOGRAPHY (DGC)



---

Mr. Akira SUZUKI  
Leader of the Study Team  
JAPAN INTERNATIONAL  
COOPERATION AGENCY (JICA)

## I . Outline

Japan International Cooperation Agency (hereafter named JICA) dispatched the study team of JICA (hereafter named the study team) to establish the digital topographic database for the Republic of Togo. The study team began the mission in Togo on February 14th, 2012, and began the explanation on the contents of the interim report to the General Directorate of the Cartography (hereafter named DGC) on February 16th. Then, until March 6th, the study team and the DGC continued the discussion on the contents of the intermediate report, the technology transfer, and the symbols, etc.

The list of the participants is presented at Appendix 1.

## II . Contents of the discussion

### 1 . Discussion on the interim report

The study team explained the result of the study relating to the creation of the digital topographic map, carried out since the beginning until the field identification in the southern area. The DGC confirmed its contents.

### 2 . Technology transfer and zone concerned

The two parties agreed on the assignment of the staff to the indoor technology transfer to be carried out in the coming months. With regard to the number of sheets of the digital topographic map at the scale of 1/50,000 made by the DGC within the framework of the technology transfer, the two parties agreed on one sheet, taking into consideration the relief of the zone which may contain both plain area and mountainous area.

### 3 . Acquisition of the relevant information

The DGC agreed to provide to the study team following digital data as soon as possible.

- Frontier, limits of province, prefecture, commune, etc
- Name of province, prefecture, commune, village, etc
- Type of roads, name of river, mountain, lake, etc
- High voltage electric line, railway network.

#### 4. Symbol and marginal information

The two parties discussed and agreed on the following points concerning the symbols and the marginal information of the digital topographic maps at the scale of 1/50,000.

- The densely built-up district in the urban area will be expressed by cartographic generalization.
- With regard to the items which are not included in the present list of the symbols, and regarded as necessary to be added to the expression on the map during the work of restitution, the study team will add them, discussing with the DGC.
- Concerning the information on the magnetic declination as the marginal information, the DGC will calculate it and provide it to the study team.
- As an annotation on the cooperation between Japan and Togo, the national flags of Japan and Togo, and the emblems of the JICA and the DGC will be carried as the marginal information, at the left upper side of the topographic map, followed by the sentence below.



« Cette carte numérique a été préparée conjointement par l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA) et le Gouvernement du Togo dans le cadre du Programme de la Coopération Technique du Gouvernement Japonais. »

#### 5. Name of new sheets of the map

The two parties agreed that according to the proposal of the DGC new names would be handed out for the zones where there are no existing sheets of the map.

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'H' followed by a long horizontal stroke.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'A' followed by a long horizontal stroke.

Appendix 1. List of attendants in the discussion

List of Attendants		
	Name	Position (Affiliated Organization)
Togo Side	M.Koffi Kouma DAKEY	General Director (DGC)
	M. ADA Koffi Dodziko	Chief of Geomatics Division (DGC)
	M. HOUEDAKOR Anoumou	Chief of Geographic work division (DGC)
	M. PAKOUN Lema	Chief of Photogrammetry Division (DGC)
Japan Side	M. Akira SUZUKI	Team Leader (JICA Study Team)
	M. Akira OOTA	Study Coordinator (JICA Study Team)
	M. Takashi SHIRANI	Translator (JICA Study Team)



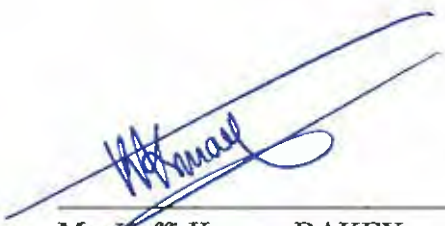
## Appendix – 3

### Minutes of Meeting on the Progress Report

**MINUTES OF MEETING**  
**ON**  
**THE PROGRESS REPORT**  
**FOR**  
**THE STUDY ON ESTABLISHMENT OF TOPOGRAPHIC DATABASE**  
**IN TOGO**  
**AGREED UPON BETWEEN**  
**GENERAL DIRECTORATE OF THE CARTOGRAPHY (DGC)**  
**AND**  
**JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)**

**LOME**

10th December 2012

  
\_\_\_\_\_  
Mr. Koffi Kouma DAKEY  
General Director  
GENERAL DIRECTORATE  
OF THE CARTOGRAPHY (DGC)

  
\_\_\_\_\_  
Mr. Akira SUZUKI  
Leader of the Study Team  
JAPAN INTERNATIONAL  
COOPERATION AGENCY (JICA)



## I . Outline

Japan International Cooperation Agency (hereafter named JICA) dispatched the study team to establish the digital topographic database for the Republic of Togo.

The study team began the explanation on the contents of the progress report to the General Directorate of the Cartography (hereafter named DGC) on 23<sup>rd</sup> November.

Then, until 10th December, the study team and the DGC continued the discussion on the contents of the progress report, the technology transfer, and the map information, etc.

The list of the participants is described in Appendix 1.

## II . Contents of the discussion

### 1 . Discussion on the progress report

The study team explained the result of the study relating to the creation of the digital topographic map, carried out since the discussion on the interim report until the first part of indoor technology transfer. The DGC agreed with its contents.

### 2 . Technology transfer

In the first part of the indoor technology transfer took place from July to August 2012, the trainees divided into two groups of 5 people. The study team proposed to reorganize the groups for the second part of the technology transfer planned from May 2013. After discussions, both sides agreed to maintain the groups formed same as the first part.

### 3 . Map information

The two parties discussed and agreed on the following points concerning the specification of the digital topographic maps at the scale of 1/50,000.

- The number of national roads shall be referred to the document provided by the Ministry of Public Works and the existing maps of 1/200,000.
- The railways shall be acquired in accordance with the lines shown on the existing maps of 1/50,000. The stations shall be acquired on the start point and the end point of the railway.
- The annotation of river shall be described such as those mentioned on the maps of 1/200,000.
- The matters that DGC gives no instruction shall be acquired according to the results of the field identification and the field completion.
- The conservation areas and the national parks shall be acquired according to the existing map of 1/50,000.



- The area of digital topographic map is not required to cover outside of the border of Togo.
- Both parties agreed on the map symbol on the version of 10th December 2012.
- The DGC shall obtain administrative data and information of high-tension electric lines before the start of the field completion in the northern area.
- The same font shall be used for the annotation of villages and hameaux.
- The DGC has decided the name of each sheet for the new map of 1/50,000 (See Appendix 2).

Appendix 1. List of attendants in the discussion

List of Attendants		
	Name	Position (Affiliated Organization)
Togo Side	M. Koffi Kouma DAKEY	General Director (DGC)
	M. Koffi Dodziko ADA	Chief of Geomatics Division (DGC)
Japan Side	M. Akira SUZUKI	Team Leader (JICA Study Team)
	M. Akira OTA	Study Coordinator (JICA Study Team)
	M. Tomoyuki OTANI	Translator (JICA Study Team)





Appendix 2. Name of maps

	Sheet-ID	New_Sheet_name	Sheet-ID	New_Sheet_name	
1	NB-31-XIII-2-d	KEVE	60	NC-31-VII-1-d	LOWOLOBO
2	NB-31-XIII-4-a	AGOTIME ZOUKPE	61	NC-31-VII-2-a	BAGAN
3	NB-31-XIII-4-b	AMOUSSOU KOPE	62	NC-31-VII-2-b	MALFAKASSA
4	NB-31-XIII-4-c	KPALIME	63	NC-31-VII-2-c	BANDJAL
5	NB-31-XIII-4-d	KATI	64	NC-31-VII-2-d	BASSAR
6	NB-31-XIV-1-a	LOME	65	NC-31-VII-3-b	NANDOUTA
7	NB-31-XIV-1-b	BAGUIDA	66	NC-31-VII-3-d	KIDJABOUM
8	NB-31-XIV-1-c	TSEVIE	67	NC-31-VII-4-a	GUERIN KOUKA
9	NB-31-XIV-1-d	HAHOTOE	68	NC-31-VII-4-b	NAMON
10	NB-31-XIV-2-c	ANEHO	69	NC-31-VII-4-c	KATCHAMBA
11	NB-31-XIV-2-d	AVEVE	70	NC-31-VII-4-d	ATALOTE
12	NB-31-XIV-3-a	AGBELOUVE	71	NC-30-XXIV-2-b	GOULOUNGOUSSI
13	NB-31-XIV-3-b	AHEPE	72	NC-31-VIII-1-a	AMAOUDE
14	NB-31-XIV-3-c	NOTSE	73	NC-31-VIII-1-b	TCHAMBA
15	NB-31-XIV-3-d	KPOVE	74	NC-31-VIII-1-c	BAFILO
16	NB-31-XIV-4-a	TABLIGBO	75	NC-31-VIII-1-d	SOUDOU
17	NB-31-XIV-4-c	SIKPE AFIDENYON	76	NC-31-VIII-2-a	AKPATO
18	NB-31-XIX-2-a	ADETA	77	NC-31-VIII-3-a	KARA
19	NB-31-XIX-2-b	HAITO	78	NC-31-VIII-3-b	KETAO
20	NB-31-XIX-2-c	ELAVAGNON	79	NC-31-VIII-3-c	NIAMTOUGOU
21	NB-31-XIX-2-d	AMLAME	80	NC-31-VIII-3-d	PAGOUDA
22	NB-31-XIX-4-a	BADOU	81	NC-31-XIII-1-b	KOUMONGOU
23	NB-31-XIX-4-b	KOUGNOHOU	82	NC-31-XIII-1-d	MANGO
24	NB-31-XIX-4-c	SEREBENE	83	NC-31-XIII-2-a	KOUNTOARE
25	NB-31-XIX-4-d	KAMINA	84	NC-31-XIII-2-b	NABOULGOU
26	NB-31-XX-1-a	WAHALA	85	NC-31-XIII-2-c	GANDO NAMONI
27	NB-31-XX-1-b	TETETOU	86	NC-31-XIII-2-d	SAMBLABLI
28	NB-31-XX-1-c	GLEI	87	NC-31-XIII-3-a	TANDJOUARE
29	NB-31-XX-1-d	AKPARE	88	NC-31-XIII-3-b	BARKOISSI
30	NB-31-XX-2-a	TOHOUN	89	NC-31-XIII-3-c	DAPAONG
31	NB-31-XX-2-c	KPEKPLEME	90	NC-31-XIII-3-d	KORBONGOU
32	NB-31-XX-3-a	ATAKPAME	91	NC-31-XIII-4-a	TCHAMONGA
33	NB-31-XX-3-b	ADEGBENOU	92	NC-31-XIII-4-b	KOUROUKOU
34	NB-31-XX-3-c	ANIE	93	NC-31-XIII-4-c	KOUNDJOARE
35	NB-31-XX-3-d	KOLO KOPE	94	NC-31-XIII-4-d	MANDOURI
36	NB-31-XX-4-a	GLITO	95	NC-31-XIV-1-a	NADOBA
37	NB-31-XX-4-c	AFOLE	96	NC-31-XIV-1-b	TCHITCHIRA
38	NC-31-I-2-a	ASSOUKAKO	97	NC-31-XIX-1-a	SINKASSE
39	NC-31-I-2-b	PAGALA GARE	98	NC-31-XIX-1-b	SANFATOUTE
40	NC-31-I-2-c	KOUI			
41	NC-31-I-2-d	BLITTA			
42	NC-31-I-3-b	TINDJASSE			
43	NC-31-I-3-d	TAKA			
44	NC-31-I-4-a	TASSI			
45	NC-31-I-4-b	SOTOUBOUA			
46	NC-31-I-4-c	DJARAKPANA			
47	NC-31-I-4-d	LIMBOUA			
48	NC-31-II-1-a	AGBANDI			
49	NC-31-II-1-b	MORETAN			
50	NC-31-II-1-c	KAZABOUA			
51	NC-31-II-1-d	ISSATI			
52	NC-31-II-2-a	IGBOLOUDJA			
53	NC-31-II-2-c	YANDA			
54	NC-31-II-3-a	ADJENGRE			
55	NC-31-II-3-b	GOUBI			
56	NC-31-II-3-c	SOKODE			
57	NC-31-II-3-d	KOLOWARE			
58	NC-31-II-4-a	KAMBOLE			
59	NC-31-II-4-c	KOUSSOUNTOU			

16

3



## Appendix – 4

### Questionnaire on the Inception Report Seminar

No	名前	質問5: 当プロジェクトの結果としてどのようなGISモデルが出来ることを期待しますか。	質問6: 期待するGISモデルに対し、どのようなデータを提供することが可能ですか？	質問7: 当プロジェクトに関する質問や要望はありますか。
1	TAY AFBTIS Abra			私たちの希望していることはJICAとTOGOの間で強化され、それぞれの国民の幸せのためにこのプロジェクトが出来るだけ早く実現されることです。
2	TCHACOROM Kodjo Guircho Ado	道路と山のGISモデル	主要な道路上に位置する町や村の間の距離。沢山の事故の起きる危険な地帯。	
3	AFFO DOGO Yaya Moussa	私たちは調査区域の全ての都市圏の起伏に関するデータを取得する必要があります。	私たちの省ではこの調査地域の都市や村の完全なリストを提供することが可能です。	人が住む施設に関するデータの他に、私たちは同様に河や沿岸地帯に関する情報も入手することを希望します。
4	KEKESSA Kpatcha	国道のGISモデル	非常に限定的な道路のデータベース	1) 一般的な道路網に関する全ての情報(道路の状態、排水施設及び構造物) 2) 公共工事総局の各部署の整備と計画のための要請
5	OUADJA Napo Sapol	下水施設や洪水のリスクのある河や湖、水源の標定のためのGIS	既に識別された洪水リスクのある地帯、下水網及び水源	1) データベースの利用に関して、水利省の管理職に研修を行う。 2) 下水網と等高線に関する全ての情報を提供する。
6	DOTSEVI Atsoutse		地籍の情報	このプロジェクトを通じて、トーゴの大都市圏の地籍図を作るのに必要な情報を入手したい。また、WGS84世界測地系における基本図を入手したい。
7	KPOBIE Baeléssim	私たちに関係するGISのモデルは、観光部門、行政、ホテル、旅行代理店、これら協会とNGO。	本部門のホテル、旅行代理店、スタッフ、コミュニケーション網の数	
8	TCHALA Akomolo Idriseau		衛星画像、航空写真、GPS	GISとリモートセンシングの違いは何ですか？
9	MOGLO Koffi		農業における土地の占有状況、水路網と貯水池の整備	
10	GALLEY Eric			トーゴ北部のデジタル地図(残っている部分)
11	GOUNA Kokoutche	このプロジェクトの結果は日本との協力の枠組みでの諸プロジェクトの実施を継続するために利用することができるでしょう。	例えば私たちはこの案件をさらに継続できるように日本との間で再度プロジェクトの協定に調印することが出来るでしょう。	もし情報をお持ちでしたら、トーゴにおける諸外国大使館の位置を知ることが出来るでしょうか。
12	SEWAVI Kokuvi Fiomégnen			どんな技術移転が有効ですか？このプロジェクトをマスコミに知らせてもいいですか？
13	ADJODA Tchilahalo			
14	Dr. Kodzo NUBUKPO GUMENU	MapInphoとArcGISを操作できます。	詳細な地形データ。	作業の効率化のためにはGIS網を支援し、ベースとなるのに役立つ地形網を高密度にしていかなければならない。(このセミナーの際に提案された地形網はより精密になるだろう)
15	Egides Henri NUBUKPO			
16	Koffi Kouma DAKEY			
17	NIKABOU Kpapou			
18	ADA Koffi			

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête efféct pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

=====

1 **Nom:** TAY AFOTLE Aba

2 **Organization affiliée:** Ministère des Affaires Étrangères

3 **Fonction, situation:** Directrice

4 **Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG**

Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

4.1 **Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?**

- Arc GIS
- Map Inpho
- Geo Concept
- Other ( )

5 **De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7 **Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe ,décrivez les en détail.**

Notre souhait est de voir la coopération se renforcer entre la JICA et le Togo et que le projet en se concrétise dans les meilleurs délais pour le bonheur de nos peuples respectifs.

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effé pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** TCHACOROM Kooljo Guitchea Ado
- 2 **Organization affiliée:** Présidence de la République
- 3 **Fonction, situation:** Adjoint Mer au Chef d'Etat Major Particulier.  
du Président de la République
- 4 **Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG**  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

**4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?**

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

**5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?**

Le Système d'Informations Géographiques numériques sur les routes et les montagnes;

**6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

les distances entre les villes et les villages  
placés sur les routes et itinéraires principaux.  
Les zones dangereuses où se déroulent beaucoup d'accidents.

**7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe ,décrivez les en détail.**

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*



## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: AFFO-DOGO Yaya Moussa
- 2 Organization affiliée: Ministère de l'Urbanisme et de l'Habitat
- 3 Fonction, situation: Conseiller technique

4 Avez vous déjà utilisé les logiciels de la SIG

- Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Nous aurons besoin d'avoir des données sur le relief de toutes les agglomérations de la zone d'étude.

6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Il est possible à notre ministère de fournir la liste complète des villes et villages de cette zone.

7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

En plus des données sur les établissements humains, nous souhaiterions également les avoir sur les cours d'eau et la zone côtière.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération



## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effét pour connaitre la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** KEKESSA Kpatcha
- 2 **Organization affiliée:** Ministère des Travaux Publics - Direction Générale des Travaux Publics.
- 3 **Fonction, situation:** Ingenieur génie civil à la Direction Générale des Travaux Publics.
- 4 **Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG**  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

#### 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

#### 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Système d'Information géographique sur les routes nationale.

#### 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

une banque de données routière existante qui sert à l'état le réduit -

#### 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

1) Toutes les informations sur le réseau routier au général (l'état des routes, ouvrages d'entretien et ouvrages d'art)

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

2) Requête pour l'aménagement et la planification des routes à la Direction Générale des Travaux Publics.

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: OUADJA Naps Sapol
- 2 Organization affiliée: Ministère de l'Eau de l'Assainissement (MEAH)
- 3 Fonction, situation: Ingenieur Manager de Risques
- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

#### 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

#### 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

SIG pour le repérage des ouvrages d'assainissement, des zones à risque d'inondation, les points d'eau...

#### 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Les zones à risque d'inondation déjà identifiées, les réseaux d'assainissement et les points d'eau

#### 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

- Former les cadres du Ministère sur l'utilisation de la base de données
- Fournir toutes les informations sur les réseaux d'assainissement et les courbes de niveau

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

*Purpose:* Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: DOTSEVI Atsoutse
- 2 Organization affiliée: MINISTRE DE L'ECONOMIE (DGI/DAC)
- 3 Fonction, situation: Directeur des Affaires Foncières et Cadastre chef sect. Trav. Général.
- 4 Avez vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

#### 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS → Arview.
- Map Inpho
- Geo Concept
- Other ( )

- 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Geo Concept et Arc GIS.

- 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

le cadastre physique

- 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

Au cours du projet, nous aimerions avoir les informations nécessaires pour avoir les plans cadastraux des grandes agglomérations du Togo. avoir un canevas dans le syst. Pondichéry en UTM 84.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

### Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effet pour connaitre la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: KPOBIÉ Bawle'ssim
- 2 Organization affiliée: Direction du Tourisme
- 3 Fonction, situation: Géographe au Direction du Tourisme
- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

#### 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

#### 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Le type de modèle de SIG vous concerne le secteur touristique, l'Administration, les Hôtels, les agences de voyage, les associations et une tourant dans le domaine

#### 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Nombre d'Hôtels, les agences de voyages, du Personnel, voies de communication dans le domaine etc.

#### 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

*Purpose:* Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: TCHALA Akromola Idrissou
- 2 Organization affiliée: Ministère de l'Administration Territoriale
- 3 Fonction, situation: géographe Aménogiste
- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

## 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

- 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Arc GIS

- 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Image satellitaire, photographie aérienne et le GPS

- 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

Selon vous, quelle différence y a-t-il entre le système d'Information Géographique et la télédétection

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

Purpose: Cette enquête effèt pour connaitre la demande sur l'usage de SIG au Togo

1 Nom: MOGLO Koffi

2 Organization affiliée: DAEB / Ministère de l'Agriculture et de l'élevage

3 Fonction, situation: Charge d'étude

4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG

Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

Arc GIS

Map Inpho

Geo Concept

Other ( )

5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Map Inpho , Arc GIS

6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Occupation du terrain dans le cas de l'agriculture, les aménagements hydroagricoles, les réseaux d'eau

7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe ,décrivez les en détail.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

Purpose: Cette enquête effect pour connaitre la demande sur l'usage de SIG au Togo

1 Nom: GALLEY Eric

2 Organization affiliée: Ministère en charge de la Planification

3 Fonction, situation: chargé d'études.

4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG

- Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS
 Map Inpho
 Geo Concept
 Other ( )

5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Handwritten lines for answer to question 5.

6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Handwritten lines for answer to question 6.

7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe ,décrivez les en détail.

Carte numérique des reste du territoire togolais

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération



## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JIC

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

=====

- 1 Nom: GOUNA Kokoutché
- 2 Organization affiliée: Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération
- 3 Fonction, situation: Chargé d'études
- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

## 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )

## 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

Les résultats pourront être utilisés pour suivre les exécutions des projets dans le cadre de la coopération avec le Japon

## 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Vous pourriez par exemple fournir les accords de projet ou encore signer avec le Japon, afin de nous permettre de faire le suivi de ces derniers.

## 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

Est ce qu'on pourra connaître la situation géographique des ambassades au Togo si on vous fournissait les renseignements?

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire*Purpose:* Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 Nom: SEWAVI Kokumi Fiomagnon
- 2 Organization affiliée: Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération
- 3 Fonction, situation: Chargé d'études

- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG

 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

- 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?

 Arc GIS Map Inpho Geo Concept Other ( )

- 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

- 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

- 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

Que le transfert de la technologie soit effective. Peut on médiatiser ce projet?

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

*Purpose:* Cette enquête effet pour connaitre la demande sur l'usage de SIG au Togo

=====

- 1 Nom: ADJODA Tchilabalo
- 2 Organization affiliée: Ministère des Affaires Etrangères et Coopération
- 3 Fonction, situation: Charge d'Etudes
- 4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG  
 Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

- 4.1 Quel modèle de logiciel avez vous déjà utilisé?
- Arc GIS  
 Map Inpho  
 Geo Concept  
 Other ( )
- 5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe ,décrivez les en détail.
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

## 1ère Séminaire du projet cartographique entre Togo et Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA

Le 10 Mai 2011

Questionnaire

**Purpose:** Cette enquête effectuée pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

1 Nom: NABUKPO - GUMENU Kodzo

2 Organization affiliée: Ordre des Géomètres

3 Fonction, situation: Ingenieur Géodésien

4 Avez-vous déjà utilisé les logiciels de la SIG

Oui  Non

Si "Oui", répondez aux questions suivantes:

4.1 Quel modèle de logiciel avez-vous déjà utilisé?

Arc GIS

Map Inpho

Geo Concept

Other ( )

5 De quel type de modèle de SIG avez-vous besoin, en utilisant le résultat de ce projet?

On peut utiliser Map Inpho, mais on peut également utiliser le modèle SIG apporté par les experts japonais

6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

Les données topographique détaillées

7 Si vous avez des requêtes ou questions à soumettre à l'équipe, décrivez les en détail.

Pour l'efficacité des travaux il faudrait densifier le réseau topographique qui va servir de soutien et de base au réseau SIG (le réseau proposé lors de ce séminaire pourrait être plus dense)

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## Appendix – 5

### Questionnaire on the Interim Report Seminar

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

---

---

- 1 **Nom:** BELEYI ESSOKILINA
- 2 **Organisme:** Ministère de l'Eau / Direction de l'Assainissement
- 3 **Titre:** Ingenieur Eau et Assainissement
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**
  - Les zones inondables
  - Les positions des bariers de retention et barrages d'orage
  - Les courbes de niveaux
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**
  - Pour l'élaboration des schémas directeurs d'Assainissement
  - la planification
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**
  - Données concernant quelques bariers de retention et d'orage
  - Données sur quelques zones inondables
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**
  - Une formation des structures techniques sur l'utilisation du logiciel est nécessaire.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** AKAKPO Wobou
- 2 **Organisme:** Ministère de l'Eau, de l'Assainissement et de l'H.V.
- 3 **Titre:** Directeur Planification et Gestion des Ressources en Eau
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**
  - Les réseaux de mesures piézométriques et hydrométriques
  - Plans d'eau d'hydraulique Vallée et semi-urbaines
  - Des zones inondables, les bassins d'orage
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

Les informations et données sur les points d'eau  
vallées (base de données PROGRES)  
Localisation de points de mesures hydrométriques et  
les données et informations disponibles sur ces points.
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

Il faut envisager la signature d'un protocole,  
d'échanges techniques entre le Ministère des Ressources et  
la Direction Générale de la Carte avant de fournir les  
données indiquées au point no 6.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** AGOUBA Kpadja
- 2 **Organisme:** Ministère de l'Eau, de l'Assainissement et de H.V
- 3 **Titre:** Chef de Section Eau de surface
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**
  - le réseau hydrographique (eau de surface)
  - le réseau piézométrique (eau souterraine)
  - les points d'eau potable // Base de données PROGRES
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**
  - Connaissances et gestion des ressources en eau souterraine et de surface
  - Alimentation en eau potable des populations
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**
  - les données sur les variations du niveau d'eau des cours d'eau et des nappes d'eau
  - les données sur les débits des cours d'eau
  - la localisation des stations de mesure hydro et piézométrique (Base de données PROGRES)
  - les points d'eau
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération



## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** KOMBATIE Tendouhaine kombatejohn@gmail.com
- 2 **Organisme:** Ministère de l'Environnement et des Ressources forestières / ANGE
- 3 **Titre:** Responsable Suivi-Evaluation - Capitalisation (Spécialiste en Télédétection) et SIG
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**  
l'occupation du sol; utilisation/affectation des terres.  
Ressources en eau; Aires protégées; ressources forestières
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**  
Analyse et planification.
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**  
Liste des Aires protégées; Typologie des formations végétales
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**  
- Est-il possible d'avoir la couverture d'image Alos de tout le Togo?  
- Comment procéder pour obtenir la totalité des résultats obtenus?

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

1 Nom: LABARI Essohoun Koumbou

2 Organisme: AD ASTRE

3 Titre: Chief de division Cadastre

4 Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?

le cadastre numérique.

5 Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?

Intégrer toutes les données du cadastre numérique dans un SIG (ARCGIS)

6 Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?

des données sur l'étude comptabilité matière en ce qui concerne le cadastre à savoir: les parcelles bâties, non bâties, les réserves agricoles, les rues, les voies de chemin de fer, délimitation des parcelles rurales etc.

7 Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.

Nécessité d'établir des cartes à grande échelle (1/5000) pour le service du Cadastre.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

5/11

**2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon**

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** MABEDE Sanda Essoham
- 2 **Organisme:** Direction des affaires domaniales et cadastrales.
- 3 **Titre:** Technicien Supérieur Géométrie.

4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**

Nous sommes très intéressés par le réseau géodésique

5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**

Nous voulons désormais s'appuyer sur le réseau géodésique national pour tous les levés topographique sur tout l'étendue national. Nous souhaiterions avoir un réseau géodésique de 5<sup>e</sup> ordre si possible.

6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

Mon souhait ~~est~~ serait de nous aider à établir dans la future des cartes à grande échelle comme le 1/5000 plus détaillées.

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

5/10

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 
- 1 **Nom:** NOTSEVI Atsouise
  - 2 **Organisme:** Direction des Affaires Domaniales et Cadastres (DAOC)
  - 3 **Titre:** Chef section Travaux Géométriques (Géomètre)
  - 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**
    - Les points Géodésiques délimités pour le rattachement des lieux cadastraux
    - Etablissement des Plans cadastraux des agglomération à de grandes échelles (1/2000).
  - 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**
    - Etablissement des Plans des agglomérations au 1/2000 à partir des données.
    - Est ce que le système du JICA peut être converti en WGS 84 pour permettre la navigation au GPS portatif.
  - 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

des informations sur les parcelles cadastrales en lien ou une de leur intégration et leur rattachement dans le système utilisé par la JICA.
  - 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

La Formation des Techniciens et Ingénieurs et transfert de Technologie sur place et au Japon pour la mise à niveau.

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

1 **Nom:** TCHARIÉ Kékou

2 **Organisme:** Rectorat - HCRAH

3 **Titre:** Haut Commissaire - Chargé de Mission au Rectorat  
Professeur Titulaire en Mathématiques

4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**

Pour les Universités du Togo toutes les informations  
sont nécessaires (géographie, éducation, santé,  
environnement, planification etc.) pour les recherches  
Pour le Haut Commissariat, prévention des catastrophes

5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**

Orienter les étudiants et les Enseignants chercheurs  
vers une meilleure appropriation de ces  
données pour les futures recherches

6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**

Les différents chercheurs de nos universités  
transmettraient des données ou informations

7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

Que des représentants de la chancellerie soient  
associés au projet afin que les chercheurs des  
universités du Togo s'approprient les sujets.

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** LARE DOUTI
- 2 **Organisme:** Ministère des Travaux Publics (DCTP/DPESE)
- 3 **Titre:** Chef division Etude et Planification des Ouvrages d'Arts et Hydrauliques -
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**  
Route: classification, Etat, Année de construction, Réhabilitation nécessaires  
Pont: Route sur lequel le pont se situe, description du pont, PK, localités  
voisines, année de construction, Etat  
Localisation et disponibilité des sites de matériaux locaux
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**  
Programmer les travaux de construction prioritaires et urgents,  
les travaux de réhabilitation, avoir en temps réel l'état des  
réseaux routiers (route et pont)
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**  
Classification et planification des routes, année de construction et/  
ou de réhabilitation
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**  
Est-il possible d'avoir à la fin des cartes numériques à jour? sur le  
plan national et régional (dans le style de la carte IGN que  
vous utilisez actuellement)?  
Invoez-vous fréquemment à la DCTP les photos satellites de tout le Togo  

*Merci Beaucoup Pour Votre Coopération*

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** CINASSIN CIBE Eyabah
- 2 **Organisme:** Ministère de l'Administration Territoriale
- 3 **Titre:** Géographe - Charge d'études
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**  
déclassement administratif.
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**  
Ces informations cartographiques nous permettraient de  
peiner les limites des régions, préfectorales, comitons, villages  
et quartiers.
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**  
les ressorts territoriaux de chaque région administrative,  
de préfecture, de comitons et si possible de village
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**  
de la formation des cadres pour une meilleure  
utilisation des ces informations cartographiques

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération

## 2ème Séminaire du projet cartographique entre le Togo et le Japon

L'Equipe d'Etude de la JICA  
Le 1<sup>er</sup> mars 2012

### Enquête

**Objectif:** Cette enquête s'effectue pour connaître la demande sur l'usage de SIG au Togo

- 1 **Nom:** PASSEM Afeikom
- 2 **Organisme:** Communauté Electrique du Bénin (CEB)
- 3 **Titre:** Environnementaliste
- 4 **Quel type d'informations concernant SIG est nécessaire dans votre organisme?**  
Gestion par SIG des emprises de nos lignes haute tension qui ont une largeur de 52m.
- 5 **Comment vous voudriez utiliser (analyser, planifier) les informations mentionnées ci-dessus dans votre organisme?**  
Avoir une idée claire et précise en temps réel de l'occupation de ces emprises par les diverses activités, un point rapide.  
Avoir une idée par SIG du nombre de pylônes de notre réseau électrique haute tension.
- 6 **Quel type de données ou d'information pourriez-vous nous fournir pour élaborer le modèle de SIG mentionné ci-dessus?**  
Les informations sur les pylônes notamment leurs coordonnées géographiques
- 7 **Si vous avez des requêtes ou questions à poser à l'équipe de JICA, merci d'en décrire le détail.**

Merci Beaucoup Pour Votre Coopération



## Appendix – 6

Map Symbols 1/50,000

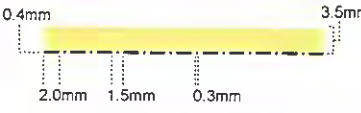
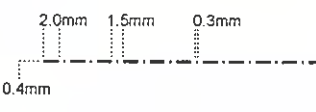

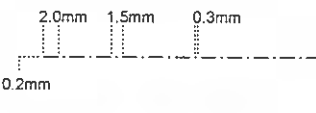
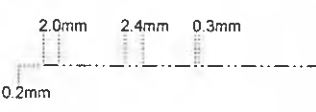
Final version

**SYMBOLIZATION SPECIFICATION  
FOR  
1:50 000 SCALE MAP  
OF  
TOGO**



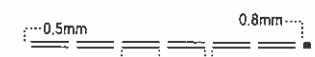
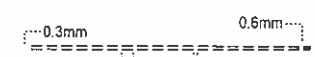
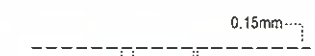

+

2

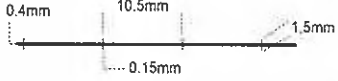
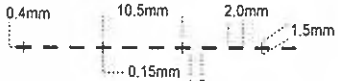
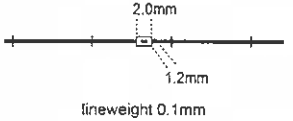
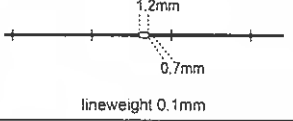
SYMBLES DE LA CARTE TOPOGRAPHIQUE DU TOGO (ECHELLE 1:50 000)




No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
1	1001	Frontière-Borne frontière et son numéro Boundary between Countries 国境	Ligne Symbole Text		1001 1001_f	K100 Y60	On On	Utiliser les données fournies par la DGC sur les limites (Coordonnées, attributs) Utiliser la carte existante pour positionner la Borne frontière et son numéro. 境界については、トーゴ国政府から位置と属性を示すデジタルデータを提供された場合に適用。 杭の番号は既存図から取得。
2	1002	Limite de Région Region boundary リージョン境界	Ligne		1002	K100	On	
3	1003	Limite de Préfecture Prefecture boundary プレフェクチャー界	Ligne		1003	K100	On	
4	1004	Limite de Sous-Préfecture Boundary of Sub-Prefecture サブプレフェクチャー界	Ligne		1004	K100	On	

Limites administratives / Administrative Boundaries / 行政界




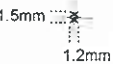
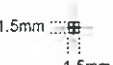
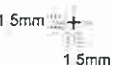
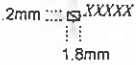

No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法	
5	2001	Route avec Terre plein central Road with divider 中央分離帯を持つ道路	Ligne		2001_c 2001_f 2001	K100 Brown60 K100	On Off On	Tracer la ligne centrale de la route. Plot the centerline of the road. 道路の中心線を取得。	
									6
7	2003	Principale Principal 主要道路	Ligne		2003_f 2003	CMYK 0 K100	Off On	Plus de 10m de largeur. 幅10m以上の未舗装道路 主要都市同士を連絡するもの。 Tracer la ligne centrale de la route. Plot the centerline of the road. 道路の中心線を取得。	
									8
9	2005	Route en construction Road under construction 建設中の道路	Ligne		2005_f 2005	CMYK 0 K100	Off On	Plus de 10m de largeur. 幅10m以上の建設中道路。 Tracer la ligne centrale de la route. Plot the centerline of the road. 道路の中心線を取得。	
10	2006	Piste praticabilité Track suitable for vehicles 軽車道	Ligne		2006_f 2006	CMYK 0 K100	Off On	Plus de 3m et moins de 6m de largeur. 幅員の取得基準を満たし、かつ、幹線道路に連絡するもの、 耕地での重要路、耕地の主要な区画となるもの。 Tracer la ligne centrale de la route. Plot the centerline of the road. 道路の中心線を取得。	
11	2007	Sentier Path 歩道	Ligne		2007	K100	On	軽車道に連絡するもの、耕地での重要路。 Tracer la ligne centrale de la route. Plot the centerline of the road. 道路の中心線を取得。	
12	2010	Marqueur de la route Route marker 道路番号	Texte	 Usage font is Swiss721 Bt Italic 7pt	2010_t	K100	On	Marqueurs de route pourraient être placés par des matériaux fournis. Route markers might be placed by provided materials. 道路番号は提供される素材から入れる。	

Routes / Roads / 道路






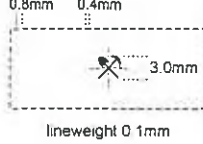
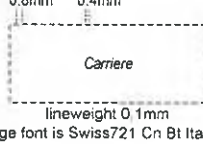
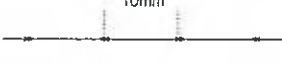
No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法								
12	2101	à voie normale with normal rail 普通線路	Practicable 使用されている線路	Ligne		2101	K100	On	Utiliser la carte existante ou les données fournies par "Togo Rail". 既存図から取得、あるいはTogo Rail (Miniture of Transport) からのデータに基づき取得。  Tracer la ligne centrale d'emplacement des voies Plot the centerline of the space of rails. 複線の敷地の中心を取得。								
			Non practicable 使用されていない線路	Ligne		2102	K100	On	Utiliser la carte existante ou les données fournies par "Togo Rail". 既存図から取得、あるいはTogo Rail (Miniture of Transport) からのデータに基づき取得。  Tracer la ligne centrale d'un voie Plot the centerline of the rail. 線路の中心線を取得。								
14	2201	Gare, Station (Avec Bâtiments) Station (with Building) 駅舎 (建物がある)		Point		2201	K100	On	Utiliser la carte existante ou les données fournies par "Togo Rail". 既存図から取得、あるいはTogo Rail (Miniture of Transport) からのデータに基づき取得。  allouer un symbole sur le centre de bâtiment allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。								
									15	2202	Halte, Arrêt (Sans Bâtiments) Halt (without Building) 停車場 (建物がない、無壁、屋根のみ)	Point		2202	K100	On	Utiliser la carte existante ou les données fournies par "Togo Rail". 既存図から取得、あるいはTogo Rail (Miniture of Transport) からのデータに基づき取得。  allouer un symbole sur le centre de halte allocate a symbol on the center of halt. 停車場の中心に記号を配置。
																	16

No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
17	3001	Bâtiments Building 建物	Grands Bâtiments Big buildings 大きい建物	Polygone		3001	K100	On	Exprimer la forme des Bâtiments dont le côté long est plus de 50m, et qui sont nécessaires sur la carte. 長辺50mの建物で地図表現上必要なものについてその形状を表現する。 Tracer le cadre ou la forme du bâtiment. Plot on the outline or shape of the building. 建物の外周あるいは形状を取得する。
			Petits Bâtiments ou Bâtiments banco Small buildings or 小さい建物あるいは土壁建物	Point		3002	K100	On	Bâtiments dont le plus court côté est plus de 50m. 長辺50m未満の建物。 allouer un symbole sur le centre de bâtiment. allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。
19	3010	Agglomération Built-up Area 建物密集地域	Polygone		3010	K30	Off	Symboles du bâtiment ne doit pas être placé dans Agglomération. Building symbols should not be placed in Built-up Area. 密集地内には建物は配置しない。	

No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法	
20	3101	Mission chrétienne Christian mission キリスト教伝道所	Catholique Catholic カトリック	Point	<p>2.0mm 1.0mm diameter lineweight 0.1mm</p>	3101	K100	On	Inclure écoles et logement. Cloturé par Mur en Maçonnerie (plus de 200m) Représentativité suivant le conseil de la DGC. 学校や宿泊施設を含む。塀(1辺200m以上)で囲まれる。 代表的なものを取得(DGCの助言に従う)。  allouer un symbole sur le centre de bâtiment. allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。	
21	3102		Protestante Protestant プロテスタント	Point	<p>2.0mm 1.0mm solid square lineweight 0.1mm</p>	3102	K100	On		
22	3103	Eglise Church 教会	Catholique Catholic カトリック教会	Point	<p>2.0mm 1.0mm diameter lineweight 0.1mm</p>	3103	K100	On	Représentativité suivant le conseil de la DGC. 代表的なものを取得(DGCの助言に従う)。  allouer un symbole sur le centre de bâtiment. allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。	
23	3104	Chapelle Chapel 礼拝堂	Protestante Protestant プロテスタント教会	Point	<p>2.0mm 1.0mm square lineweight 0.1mm</p>	3104	K100	On		
24	3105	Mosquée Mosque モスク	Bâtiments Musulmans Musulim Buildings イスラム教寺院	Point	<p>2.5mm 1.0mm square lineweight 0.1mm</p>	3105	K100	On		
25	3106	Temple Temple プロテスタント寺院	Lieu de culte protestant プロテスタントの施設	Point	<p>2.0mm 1.0mm square lineweight 0.1mm</p>	3106	K100	On		Utiliser les données fournies par la DGC ou obtenir comme "Chapelle(3104)" dans la restitution. DGCからデータが提供されない場合、プロテスタント教会(3104)として取得。  allouer un symbole sur le centre de bâtiment. allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。
26	3107	Cimetière Grave 墓地	Cimetière Chrétien Christian grave キリスト教墓地	Point Polygone	<p>1.5mm 0.8mm 2.4mm 3.2mm lineweight 0.1mm</p>	3107 3107_f	K100 CMYK 0	On Off		Retenir l'espace dont le plus court côté est plus de 100m. Retenir l'espace dont le plus court côté est moins de 200m de long comme "Point". Retenir l'espace dont le plus court côté est plus de 200m de long comme "Polygone". 短辺100m以上を取得 短辺200m未満はPointで取得し、200m以上はポリゴンで取得する。  allouer un symbole sur le centre de la zone. allocate a symbol on the center of the area. 範囲の中心に記号を配置。
27	3108		Cimetière Musulman Musulim grave イスラム教墓地	Point Polygone	<p>1.5mm 0.8mm 2.4mm 3.2mm lineweight 0.1mm</p>	3108 3108_f	K100 CMYK 0	On Off		

No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
28	3109	Aéroport international International airport 着陸場	Point	 3.0mm	3109	K100	On	Il y en a 2 au Togo (Lomé et Niamtougou) Dans la zone d'étude, 1 seul à Lomé. ロメと北部計2箇所(当該調査範囲ではロメのみ) allouer un symbole dans l'aire de la piste allocate a symbol inside the area of the. 滑走路の範囲内に記号を配置。
29	3110	Aérodrome domestique Domestic airport 着陸場	Point	 3.0mm	3110	K100	On	Il y en a 4 au Togo (Atakpamé, Sokodé, Mango, Dapaong). allouer un symbole dans l'aire de la piste allocate a symbol inside the area of the. 滑走路の範囲内に記号を配置。
30	3111	Piste d'atterrissage (Aéroport) Runway in the airport 空港内の滑走路	Polygone	 linewidth 0.1mm	3111	K100	On	Tracer le cadre de la piste Plot on the outline of the runway. 滑走路の外周を取得。
31	3112	Marché Market 市場	Point	 1.5mm 1.2mm linewidth 0.15mm	3112	K100	On	Retenir l'espace dont le plus court côté est plus de 100m. 短辺100m以上を取得。 allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
32	3113	Hôpital, Centre de Santé Hospital, Health Center 病院、健康センター	Point	 1.5mm 1.5mm linewidth 0.15mm 0.3mm	3113	K100	On	allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
33	3114	Centre de Santé Health Center 健康センター	Point	 1.5mm 1.5mm linewidth 0.3mm	3114	K100	On	
34	3115	Ecole School 学校	Point Texte	 1.2mm 1.8mm linewidth 0.15mm	3115 3115_t	K100 K100	On On	Représentativité suivant le conseil de la DGC. 代表的なものを取得。 allouer une texte du mon sur l'UNIVERSITE, ENS(ATAKPAME), ENI (NOTSE), INFA(KPALIME). 大学, ENS(アタクパメ), ENI(ノッチェ), INFA(バリメ)には名称を 注記として配置。
35	3116	Postes et Télécommunications Post office and Telecommunication 郵便局及び電話局	Point	 1.0mm 0.6mm 2.0mm linewidth 0.15mm	3116	K100	On	allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。








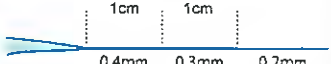
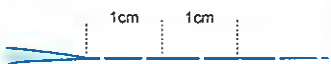
No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
36	3117	Gendarmerie, Police Gendarmerie, Police 憲兵隊及び警察事務所	Point	 2.5mm 1.3mm	3117	K100	On	allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
37	3018	Douanes Customs office 税関事務所	Point	 1.0mm diameter lineweight 0.15mm 2.0mm 0.8mm	3018	K100	On	Retenir l'espace dont le plus court côté est plus de 500m En cas de moins 500m mais important (économiquement), utiliser les données fournies par la DGC. 短辺500m以上は構図と記号で表示。 短辺500m未満であって経済的に重要な工場についてはト—ゴ政府 から提供されるデータを適用。。 allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
38	3019	Station de radio Radio station ラジオ放送局	Point	 3.5mm 2.0mm 0.4mm diameter lineweight 0.15mm	3019	K100	On	
39	3120	Usine Factory 工場	Point	 2.0mm lineweight 0.15mm	3120	K100	On	
40	3121	Site historique ou archéologique Historic or archeological site 歴史的、考古学的地域	Point	 3.0mm lineweight 0.15mm	3121	K100	On	allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
41	3122	Mine Mine 鉱山	Point	 0.8mm 0.4mm 3.0mm lineweight 0.1mm	3122 3122_f	K100 K100	On	Tracer le cadre de la zone par "7202" et allouer un symbole sur le centre de la zone. Lorsque sans 7202 pourrait être représenté par la zone en pointillés Plot as limit used 7202 and allocate a symbol in the area. when without 7202 might be represented the area by dashed line.
42	3123	Quarry Carriere 採石地	Point	 0.8mm 0.4mm Carriere lineweight 0.1mm Usage font is Swiss721 Cn Bt Italic 6pt	3123_t 3123_f	K100 K100	On On	範囲の外周を7202(急斜面)で取得し、中心に記号を配置。 7202 の記号が無い場合は破線で範囲を表現する。
43	4101	Ligne de transport d'énergie électrique Electric power line 送電線	Ligne	 10mm lineweight 0.1mm	4101	K100	On	Ligne à haute tension. Utiliser les données fournies par la DGC. 高電圧かつ主要な送電線 ト—ゴ国政府から提供されるデータを適用。 Tracer la ligne centrale. Plot the centerline. 中心線を取得。


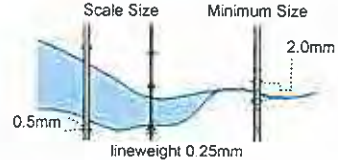
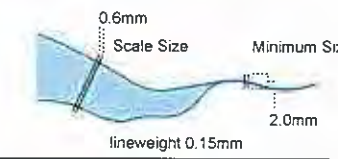
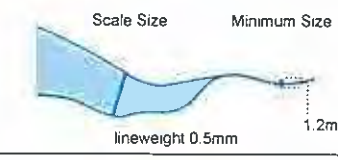



No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
44	4201	Mur en Maçonnerie (Avec et sans arbres ) Fence (with and without trees) 塀、柵(樹木あり及びなし)	Ligne	<p>2.2mm 0.3mm 0.4mm diameter 0.2mm lineweight 0.1mm</p>	4201	K100	On	Tracer la ligne centrale. Plot the centerline. 中心線を取得。
45	4202	Clôture végétale Planting fence 生垣	Ligne	<p>2.5mm 1.2mm lineweight 0.15mm</p>	4202	Brown100	On	


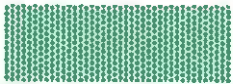
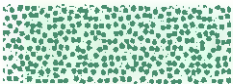





Clôture / Fences / 構囲

16

3

No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
46	5001	Lac, Etang, Mare Lack, Pond, Bog 湖、池、沼	Polygone	 lineweight 0.15mm	5001 5001_f	C100 C30	On Off	Retenir l'espace dont le diamètre est plus de 100m 直径100m以上を取得。 Tracer sur le rivage. Plot on the shoreline. 水部境界の外周を取得する。
47	5002	Château d'eau Water tower 給水塔	Point	 1.5mm diameter	5002	C100	On	allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
48	5003	Point d'eau en sortie (Forage) Water point 水場	Point	 1.5mm diameter lineweight 0.15mm	5003	C100	On	Sources, Puits, Robinets, etc. Utiliser les données fournies par la DGC. 水源、井戸、蛇口等 トーゴ国政府から提供されるデータを適用。 allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
49	5004	Station de pompage Water point of Pomp 取水場	Point	 1.5mm diameter	5004	C100	On	Dispositif qui conduit l'eau au "Château d'eau" 給水塔に水を供給する施設。 allouer un symbole sur le centre de la zone ou caractéristique. allocate a symbol on the center of the area or feature. 範囲・地物の中心に記号を配置。
50	5101	Canal, Fleuves, Rivières(>25m) Rivers(Large) 河川(大)	Polygone	 lineweight 0.15mm	5101 5101_f	C100 C30	On Off	Canal, Fleuves, Rivières (permanent), plus de 25m de largeur. 通期水が流れている河川、幅25m以上。 Tracer sur le rivage Plot on the shoreline. 水部境界の外周を取得する。
51	5102	Canal, Fleuves, Rivières(<25m) Rivers(small) 河川(小)	Ligne	 lineweight 0.4mm - 0.2mm	5102	C100	On	Canal, Fleuves, Rivières (permanent), moins de 25m de largeur. 通期水が流れている河川、幅25m未満。 Tracer la ligne centrale d'objet. Plot the centerline of the object. 対象物の中心線を取得。
52	5103	Cours d'eau saisonnier Seasonal Rivers 季節的河川	Ligne	 lineweight 0.4mm - 0.2mm	5103	C100	On	雨季に河川となる谷。 Tracer la ligne centrale d'objet. Plot the centerline of the object. 対象物の中心線を取得。
<p>Quand la rivière devient progressivement plus étroite, les lignes simples de début sont 1 cm de 0,4 mm à 0,3 mm, d'autres lignes sont utilisées 0,2mm. When river is gradually becoming narrower the single lines of beginning are 1 cm of 0.4mm to 0.3mm, other lines are used 0.2mm. 段々細くなる河川の場合、一条河川の始まりは0.4mmが1cm、0.3mmが1cm、そのほか0.2mmを使う。</p>								

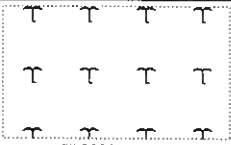




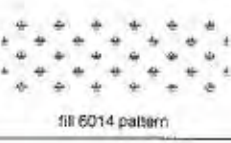
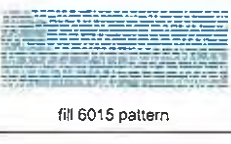
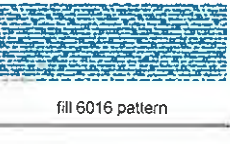
No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
53	5104	Bord de la mer Coast line 海岸線	Ligne	 lineweight 0.15mm	5104 5104_f	C100 C30	On Off	
54	5201	Pont Bridge 橋梁	Ligne	 lineweight 0.25mm	5201 5201_m	K100 K100	On On	Pour les véhicules, les trains. 鉄道用、車輛用。 Tracer un symbole longant la rue sur la tranche croisée à la rivière. Plot a symbol along the road on the cross range to the river. 道路線に沿って、河川との交差箇所記号を配置する。 河川(小:5102)の場合はLength: 2.0mm.
55	5202	Barrage Water Barricade 水力発電やかんがい用のダムや堰	Ligne	 lineweight 0.15mm	5202	K100	On	Tracer la ligne centrale d'objet. Plot the centerline of the object. 対象物の中心線を取得。
56	5203	Barrage et Cascade Water Barricade 水力発電やかんがい用のダムや堰	Ligne	 lineweight 0.5mm	5203	C100	On	
57	5204	Wharf Wharf 棧橋	Ligne	 lineweight 0.5mm	5204	K100	On	Tracer la ligne centrale d'objet. Plot the centerline of the object. 対象物の中心線を取得。
58	5205	Structures côtières Coastal structures 海岸構造物	Polygone	 lineweight 0.1mm	5205	K100 CMYK 0	On,stroke Off,fill	Tracer sur le rivage. Plot on the shoreline. 水部境界との外周を取得する。
59	5206	Phare Lighthouse 灯台	Point	 2.0mm	5206	K100	On	Allouer un symbole sur le centre de bâtiment. Allocate a symbol on the center of building. 建物の中心に記号を配置。

No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
60	6001	Forêt Forest 森林	Forêt dense / Galerie Forest dense / Gallery 森林	Polygone		6001	Green70	Off	Forêt d'arbres (Plus de 7m) dense ou Forêt bordant les Rivières Densité plus de 90% Supérieure à 1km* 1km (Forêt galerie: > 1km de long) 高木(7m以上)で高密度な樹木の密集地や河川沿いの森林 密集度90%以上 1km*1km以上の範囲(川沿いの森林は長さ1km以上)。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
61	6002		Forêt Arbustive Forest of shrubs 灌木の林	Polygone	 fill 6002 pattern	6002	Pattern	Off	Forêt d'arbustes (Moins de 7m) dense Densité plus de 90% Supérieure à 1km* 1km. 灌木(7m未満)の密集地、密集度90%以上 1km*1km以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
62	6003		Autres Forêts Other Forest 疎林あるいは混合林	Polygone	 fill 6003 pattern	6003	Pattern	Off	Forêt d'arbres mélangée d'arbustes Densité moins de 90% Supérieure à 1km* 1km. 高木あるいは灌木が混合する範囲、密集度90%未満 1km*1km以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
63	6004	Savanne Savanna サバンナ	Savanne boisée Savanne with trees 樹木のあるサバンナ	Polygone	 fill 6004 pattern	6004	Pattern	Off	Savanne avec arbres éparpillés (Plus de 7m) Supérieure à 1km* 1km. 自然樹木やマンゴーやサボテンを植樹されたサバンナ(草地との混合) 樹木が点在する草地、1km*1km以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
64	6005		Savanne arbustive Savanne with arbustes 灌木のあるサバンナ	Polygone	 fill 6005 pattern	6005	Pattern	Off	Savanne avec arbustes éparpillés (Moins de 7m) Supérieure à 1km* 1km 灌木が点在する草地 1km*1km以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
65	6006		Savane herbeuse Savanne with prairie 草地	Polygone	 fill 6006 pattern	6006	Pattern	Off	Supérieure à 1km* 1km. 1km*1km以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
66	6007	Zone de Cultures Farming lands 農地	Polygone	 fill 6007 pattern	6007	Pattern	Off	Supérieure à 1km* 1km 1km*1km以上の範囲 綿花(毎年でない)は農地。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。	
67	6008	Plantations Plantations プランテーション (耕作物特定困難の場合)	Polygone	 fill 6008 pattern	6008	Pattern	Off	Espace planté d'arbres en rangée Supérieure à 500m * 500m. The farmland trees and crops at regular in. 樹木(チーク、ヤシ等)が等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。	

*Handwritten signature*

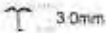
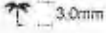
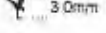

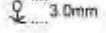



②



No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細 Observations / 取得方法
68	6009	Palmier Palm tree ヤシ	Polygone	 fill 6009 pattern	6009	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. ヤシが等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
69	6010	Banancier Banana tree バナナ	Polygone	 fill 6010 pattern	6010	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. バナナが等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
70	6011	Caféier Coffee trees コーヒー	Polygone	 fill 6011 pattern	6011	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. コーヒーが等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
71	6012	Cacaoyer Cacao trees カカオ	Polygone	 fill 6012 pattern	6012	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. カカオが等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
72	6013	Teck Teak チーク	Polygone	 fill 6013 pattern	6013	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. チークが等間隔に並ぶ耕作地(毎年同じ種) 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
73	6014	Rizière Paddy field 水田	Polygone	 fill 6014 pattern	6014	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m. 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。
74	6015	Zone marécageuse Marshy area 湿地帯	Polygone	 fill 6015 pattern	6015	Pattern	Off	
75	6016	Mangrove Mangrove マングローブ	Polygone	 fill 6016 pattern	6016	Pattern	Off	Supérieure à 500m * 500m ロメ周辺やサラカワホテル周辺に小さなものが分布 Zio河、モノ河の周辺には大きなものが分布 500m*500m以上の範囲。 Tracer le cadre de la zone. Plot on the outline of the area. 範囲の外周を取得する。





Végétation / Vegetation / 植生

Plantations  
Plantations  
プランテーション

No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
76	6101	Palmier Palm tree ヤシ	Point	 3.0mm	6101	K100	On	油や石鹸、食用、ワイン等製造のため(耕作されることが多い)。 Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
77	6102	Cocotier Coconut tree ココナツ	Point	 3.0mm	6102	K100	On	Répartition naturelle. Allouer un symbole sur le centre Allocate a symbol on the center 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
78	6103	Bananier Banana tree バナナ	Point	 3.0mm	6103	K100	On	Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center. 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
79	6104	Caféier Coffee trees コーヒー	Point	 3.0mm	6104	K100	On	
80	6105	Cotonnier Cotton trees 綿花	Point	 3.0mm	6105	K100	On	
81	6106	Cacaoyer Cacao trees カカオ	Point	 3.0mm	6106	K100	On	
82	6112	Teck Teak チーク	Point	 3.0mm	6112	K100	On	
83	6107	Baobab Baobab trees バオバブ	Point	 3.0mm	6107	K100	On	独立樹のみ。 Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center. 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。




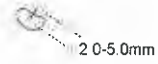


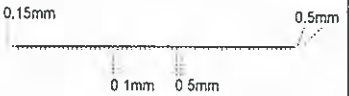

Végétation / Vegetation / 植生




Culture isolée  
Isolated Cultivation  
集合あるいは独立した耕作物

No	Code	Désignation	Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
84	6108	Bambou Bamboo trees 竹	Point	 3.0mm	6108	K100	On	独立樹のみ。 Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center. 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
85	6109	Fromager Fromager パンヤ	Point	 3.0mm	6109	K100	On	独立樹のみ。 桃色の果物をつける高い木、北部に多く分布し、南部にはない。 Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center. 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
86	6110	Sisai Sisal サイザル麻	Point	 3.0mm	6110	K100	On	独立樹のみ。 北部に多く分布、南部にはない。 Allouer un symbole sur le centre. Allocate a symbol on the center. 分布地の中心に記号を配置。 Pas allouer dans l'aire de plantation. Not allocate in the Plantation area. プランテーション内には配置しない。
87	6111	Limite de réserve forestière, de parc national Boundary of forest reservation, National park 森林保護区, 国立公園の境界	Polygone		6111	Green100	On	Utiliser la cartes existantes ou les données fournies par la DGC Supérieure à 1km*1km. 旧図から取得あるいはト-go国政府から提供されるデータを適用 1km*1km以上の範囲。
88	6200	Limite Temporaire (pour Polygone) pour la Restitution Temporaly limite (for Polygon) for the Plotting ポリゴン作成用の境界	Ligne		6200	CMYK 0	Off	Limites qui sont généralement utilisés uniquement pour la prise de polygone, il ne serait pas utilisé pour les SIG, la symbolisation. Limits which are generally used only for polygon making, it would not be used for GIS, Symbolization. 図化作業におけるポリゴン作成用の一時的な要素であり、記号化やGISでは使用しない。
89	6300	空地	Polygone		6300	CMYK 0	Off	

*Handwritten signature*



No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
90	7101	Courbe de niveau Contour line 等高線	Courbe maîtresse Contour (Index) 等高線(計曲線)	Ligne (100m)	 lineweight 0.2mm	7101	Brown100	On	
91	7102		Courbes normale Contour (Principal) 等高線(主曲線)	Ligne (20m)	 lineweight 0.1mm	7102	Brown100	On	
92	7103		Courbe intermédiaire Contour (Intermediate) 等高線(間曲線)	Ligne (10m)	 1.0mm 2.5mm lineweight 0.1mm	7103	Brown100	On	
93	7104	Cuvette Depression 凹地記号		Point	 2.0-5.0mm lineweight 0.15mm	7104	Brown100	On	Espace de la dépression est supérieure à 100m * 100m The area of depression is more than 100*100m2. 凹地の面積が100*100m2以上の場合(湖と同様)。 Mettre une symbole de flèche ver la dépression Put an allow symbol toward the depression 凹地に向けて矢印を配置する。
94	7105	Contour value 等高線数値		Texte	 Usage font is Swiss721 Cn Bt Italic 7pt	7105	Brown100	On	
95	7201	Terrain rocheux Rocky area 岩地		Polygone		7201	K15	Off	山間部の樹木が生えていない地域 判読が困難の場合は既存図(1/200,000から移転)
96	7202	Escarpeement Steep slope 急斜面		Ligne	 0.15mm 0.5mm 0.1mm 0.5mm	7202	K100	On	
97	7203	Sable Sand 砂地		Polygone	 fill 7203 pattern	7203	Pattern	Off	

No	Code	Désignation		Type de données	Symbole, Taille	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
98	7301	Points G éodésiques Geodetic point 測地基準点(三角点)	Points du réseau g éodésiques Geodesic network point 標定原点	Point	 lineweight 0.1mm, diameter 0.3mm Usage font is Swiss721 Cn Bt 7pt	7301_t 7301	K100 K100	On On	Le point de Lomé. Le point d'Atakpamé. 標定点原点(2点)と標定点に変更。 Allouer un symbole sur le centre du point, alors mettre la valeur à côté. Allocate a symbol on the center of the point, then put the value beside it. 点の中心に記号を配置し、付近に数値を配置する。。
			Point Coté Spot height 図化単点	Point	 diameter 0.5mm Usage font is Swiss721 Cn Bt 7pt	7302_t 7302	K100 K100	On On	ステレオ図化機により取得。 Allouer à intervalle de 10cm (sur la carte), et Sommets, Cuvettes, Croisement de routes. 図上10×10cmに10個程度配置し、頂点や凹地、主要な道路の交差箇所にも配置する。
100	7303	Point de nivellement Bench mark 水準点	Point	 diameter 0.5mm Usage font is Swiss721 Cn Bt Italic 7pt	7303_t 7303	K100 K100	On On	La position de points de nivellement existants. 既存水準点の位置を取得。 Allouer un symbole sur le centre du point, alors mettre la texte à côté. Allocate a symbol on the center of the point, then put the text beside it. 点の中心に記号を配置し、付近に文字を配置する。	

1c

No	Code	Désignation	Corps	Symbole,Echantillon	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
1.0	1000	Le nom du pays Country names 国名	24pt	TOGO	an1000	K100	On	Swiss 721 Black Outline BT Black
1.1	1010	Capitale d'Etat State capital 首都	24pt	LOME	an1010	K100	On	Swis721 Cn BT Bold
1.2	1020	Chef lieux de Région Region town names リージョン都市名	20pt	KARA	an1020	K100	On	Swis721 Cn BT Bold
1.3	1030	Chef lieux de préfecture Prefecture town names プリファクチャー都市名	16pt	BASSAR	an1030	K100	On	Swis721 Cn BT Bold
1.4	1040	Chef lieux de sous préfecture Sub prefecture town names サブ・プリファクチャー都市名	12pt	TINDJASSE	an1040	K100	On	Swis721 Cn BT Bold
1.5	1050	Chef lieux de canton Canton town names カントン町名	12pt	AGOU NYOGBO	an1050	K100	On	Swis721 Cn BT Roman
1.6	1060	Ville town names 町名	10pt	Blitta	an1060	K100	On	Swis721 Cn BT Roman C/L

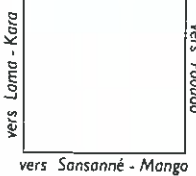

No	Lieux Dits Non Habites Hydrographie / Hydrographic Feature Names / 水系等の名称	Code	Désignation	Corps	Symbole,Echantillon	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
2.1		1100	Fleuve; ligne double Rivers; double line 河川; 2条	12pt-8pt	KÉRAN KÉRAN KÉRAN	an1100	C100	On	Gill Sans MT Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.
2.2		1110	Rivière, Lac, Mare, Etangs Stream, Lake, Pond, Tank 河川1条, 湖沼等	12pt-6pt	Kéran Kéran Kéran Kéran	an1110	C100	On	Gill Sans MT Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.

No	Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区	Code	Désignation	Corps	Symbole, Echantillon	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細								
3.1		Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区	1200	Bois et Forêt Forest and wood land Reserve 森林保護区	14pt-8pt	<i>FORET CLASSEE DU MONT BALAM</i>	an1200	K100	On	Times New Roman Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.							
3.2			Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区	1210	Parc Naturel Natural reserve 自然保護区	14pt-8pt	<i>Fazao</i>	an1210	K100	On	Times New Roman Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.						
				Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区													
					Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区												
						Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区											
							Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区										
								Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区									
									Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区								
										Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区							
	Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区																
		Bois - Forêts / Wood - Forest Reserve / 森林保護区															

16

No	Code	Désignation	Corps	Symbole,Echantillon	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
4.1	1300	Montagne Mountain names 山名	12pt-8pt	<i>MONT AGOU</i>	an1300	K100	On	Gill Sans MT Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.
4.2	1310	Sommet, Col Summit, saddle 山頂、鞍部	8pt	<i>Pic d'Agou</i>	an1310	K100	On	Gill Sans MT Italic
4.3	1320	Plateau Tableland names 台地	12pt-8pt	<i>Plateau de Dayes</i>	an1320	K100	On	Gill Sans MT Italic Font size is based on TYPE TEMPLATE.

OROGRAPHIE / Mountains name / 山名

No	Code	Désignation	Corps	Symbole, Echantillon	LAYER	COULEUR	Over print	Détail de Représentation / 定義の詳細
5.0	1500	Label d'entités ponctuelles pour les fonctions de clarification ou de premier plan Label of point features for clarifying or prominent features 顕著な地物や明確に表示するための注記	6pt	Grand Marché	an1500	K100	On	Gill Sans MT Regular édifices historiques, des objets emblématiques, et des fonctionnalités similaires, obstructions, etc landmark buildings, landmark objects, and similar features, obstructions, etc. 目標となる建物、構造物等、障害情報等
Annotations Autres / Other Annotations / その他の名称								
6.0	1600	Annotation de direction route Annotation of road direction 到達注記	7pt	vers Sansanné - Mango	an1600	K100	On	Gill Sans MT Italic vers Sansanné - Mango Type de direction doit être identique à la figure. Type direction should be same as figure.
Annotations direction de la route sont nécessaires pour 2001, 2002, 2003 routes de classe en principal. Lorsque la carte n'est pas contenu ces routes de classe, il peut être annoter sur les autres routes. Road direction annotations are necessary for 2001, 2002, 2003 class roads in principal. When the map has not contained these class roads, it might be annotated on other roads.								
								
								

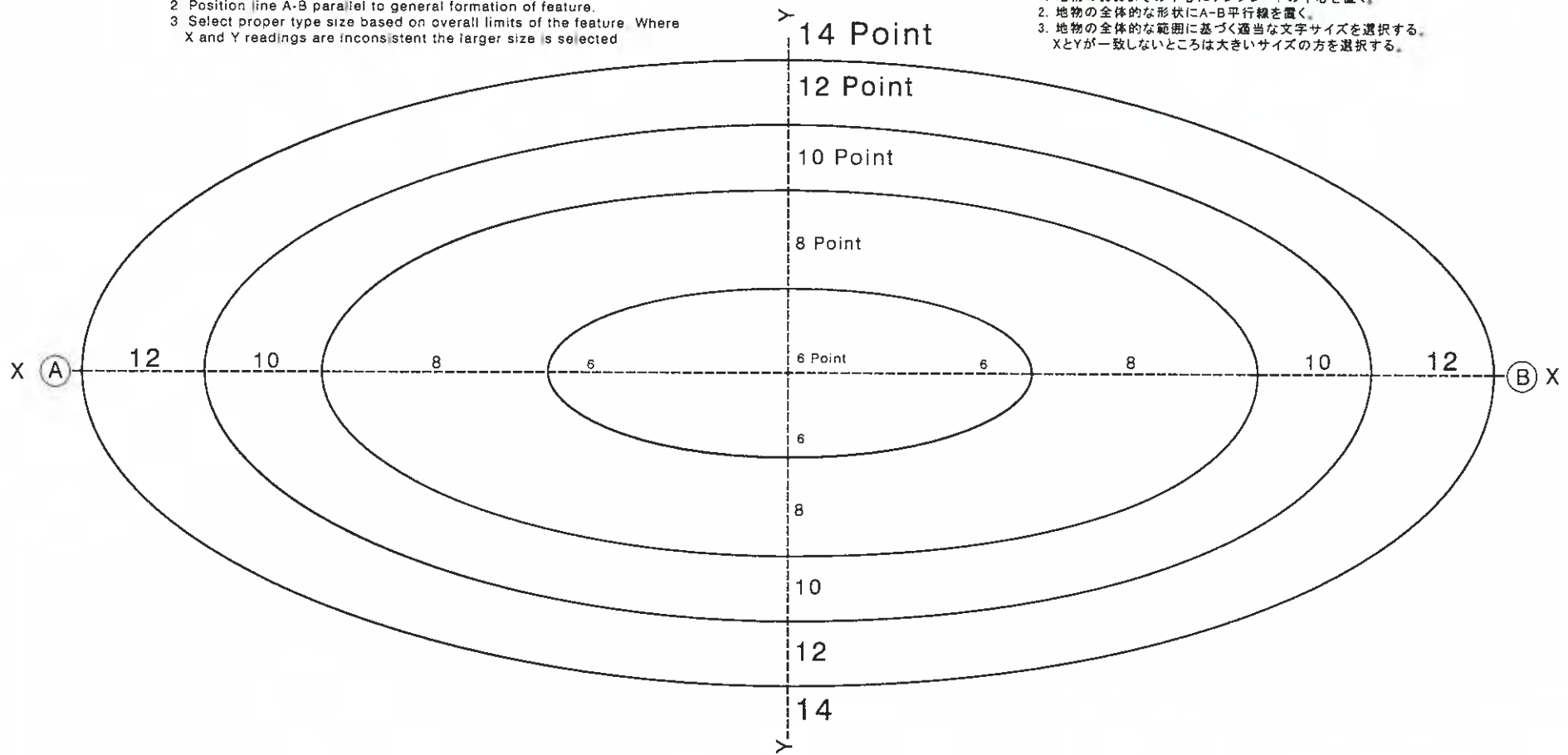
# TYPE TEMPLATE

Instructions:

- 1 Center templet over approximate center of feature.
- 2 Position line A-B parallel to general formation of feature.
- 3 Select proper type size based on overall limits of the feature. Where X and Y readings are inconsistent the larger size is selected.

手順:

1. 地物のおおよその中心にテンプレートの中心を置く。
2. 地物の全体的な形状にA-B平行線を置く。
3. 地物の全体的な範囲に基づく適当な文字サイズを選択する。XとYが一致しないところは大きいサイズの方を選択する。



RIVER	<p><i>Label in 6pt C &amp; L</i></p> <p>Rivers 4.0cm(1.6 in) to 8.0cm(3.2 in) long</p> <p>4.0cm(1.6インチ)から8.0cm(3.2インチ)長さ</p>
	<p><i>Label in 8pt C &amp; L</i></p> <p>Rivers 8.0cm(3.2 in) to 16.0cm(6.4 in) long</p> <p>8.0cm(3.2インチ)から16.0cm(6.4インチ)長さ</p>
	<p><i>Label in 10pt C &amp; L</i></p> <p>Rivers which exceed 16.0cm(6.4 in) length 80cm(3.2 in) long</p> <p>16.0cm(6.4インチ)以上の長さ</p>

*le*

(3)



## Appendix – 7

### Questionnaire for Technology Transfer of Indoor Operation

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 Name: PAKOUN Lema
  - 2 Affiliated Organization: Direction Générale de la Cartographie
  - 3 Position: Chef section Photogrammétrie
  - 4 Academic Degree/Major Subject: Topographe - Photogrammétrie
  - 5 Please List Your Three Major Responsibilities.
    - ① Contrôle de et homologation des plans
    - ② Développement des photos
    - ③ Charge des levés parcellaire
  - 6 Please rank your knowledge of computer?  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 7 Please rank your knowledge about photogrammetric theory?  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 8 Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?  
 Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other (analogique and analytique plotters  
(planiconys and soon  
1/2)

8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).

it was a training in photo grammatical  
-aerial photo interpretation, restitution  
and after point measurement (future tie point)  
and tie point compensation with (PATM43)  
a (PAT B) (scale: 1/10000)

9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

10 What do you wish to learn through this Project?

I wish to learn the project planning  
AT with new software and data compilation  
GIS use (ARC GIS) and map data output

11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 **Name:** SODAGNI Yawo

2 **Affiliated Organization:** D.G.C.

3 **Position:** Principal higher Technician Surveyor.

4 **Academic Degree/Major Subject:** Engineer in Topography

5 **Please List Your Three Major Responsibilities.**

- ① Chief of the Topographic office in the Prefecture of WAWA
- ② Responsible of the studies of building plot maps
- ③ Responsible of GPS observation on leveling team.

6 **Please rank your knowledge of computer?**

- Excellent     Good     Fair     Negligible

7 **Please rank your knowledge about photogrammetric theory?**

- Excellent     Good     Fair     Negligible

8 **Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?**

- Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

8.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )

**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

- Yes  No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

Manipulation of Arc GIS  
Digital Editing

---

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*



**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

*J'aimerais connaître tout ce qui contribue à l'établissement d'une carte.*

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

*J'aimerais commencer par m'initier d'abord à l'utilisation de l'ordinateur avant les autres étapes.*

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 **Name:** A GBOFOATI Kudzo.
  - 2 **Affiliated Organization:** Direction Generale de la Cartographie (DGC)
  - 3 **Position:** Topographe
  - 4 **Academic Degree/Major Subject:** Formation (Topographie)
  - 5 **Please List Your Three Major Responsibilities.**
    - ① Levés de terrain avec theodolites et station total
    - ② - Confection des plans parcellaires
    - ③ - Calculs topométriques.
  - 6 **Please rank your knowledge of computer?**  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 7 **Please rank your knowledge about photogrammetric theory?**  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 8 **Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?**  
 Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )



**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

---

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 
- 1 **Name:** KPODZRO KWAMI
  - 2 **Affiliated Organization:** Direction Générale de la Cartographie
  - 3 **Position:** TOPOGRAPHE
  - 4 **Academic Degree/Major Subject:** TOPOGRAPHIE
  - 5 **Please List Your Three Major Responsibilities.**
    - ① TRAVAIL sur le Terrain avec THEODOLITE POUR
    - ② ETABLISSEMENT DES PLANS DE TERRAIN.
    - ③
  - 6 **Please rank your knowledge of computer?**  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 7 **Please rank your knowledge about photogrammetric theory?**  
 Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 8 **Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?**  
 Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )

**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

---

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 Name: HOUEDAKOR Anoumou
- 2 Affiliated Organization: General Direction of Cartography
- 3 Position: Geographic Division Chief
- 4 Academic Degree/Major Subject: Cartograph - Topograph
- 5 Please List Your Three Major Responsibilities.
- ① Cartography
  - ② Topography
  - ③ GIS
- 6 Please rank your knowledge of computer?
- Excellent     Good     Fair     Negligible
- 7 Please rank your knowledge about photogrammetric theory?
- Excellent     Good     Fair     Negligible
- 8 Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?
- Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other (Traverse IGN / MATRA, DICOMAT Zeiss)

**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

Topographic map of France at 1:20.000

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

MapInfo - Agou Prefecture Health Map at 1/100.000  
Covadis - Nangbeto Dam Map at 1/10.000

**10 What do you wish to learn through this Project?**

New softwares as MicroStation - ArcGIS -  
LPS

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

Let us continue the training after the study  
Give us a bibliography of photogrametry

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 **Name:** ADJATI Amesi Agosi (AK4KP)
  - 2 **Affiliated Organization:** Direction Générale de la Cartographie
  - 3 **Position:** Principal higher Technician Service, Cartographie, Service Topographique
  - 4 **Academic Degree/Major Subject:** BAC II en Administration et Informatique
  - 5 **Please List Your Three Major Responsibilities.**
    - ① Chief of Topographic Team
    - ② Supervisor control of topography
    - ③ leveling observation
  - 6 **Please rank your knowledge of computer?**

Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 7 **Please rank your knowledge about photogrammetric theory?**

Excellent     Good     Fair     Negligible
  - 8 **Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?**

Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )

**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

- Yes  No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

---

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 Name: ADJICH MAWUSSÉ

2 Affiliated Organization: Direction Générale de la cartographie

3 Position: \_\_\_\_\_

4 Academic Degree/Major Subject: TOPOGRAPHIE

5 Please List Your Three Major Responsibilities.

- ① levés planimétriques avec theodolite (T10, T1, T2)
- ②
- ③

6 Please rank your knowledge of computer?  
 Excellent     Good     Fair     Negligible

7 Please rank your knowledge about photogrammetric theory?  
 Excellent     Good     Fair     Negligible

8 Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?  
 Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )



**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

Software as MicroStation, ArcGIS, LPS

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

Digital Bibliography to know further in photogrammetry

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Aerial Triangulation and Plotting**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 
- 1 **Name:** BESSEH KOFFI SE (Vincent)
- 2 **Affiliated Organization:** GENERAL DIRECTION OF MAPPING
- 3 **Position:** CHIEF DIVISION
- 4 **Academic Degree/Major Subject:** DOCTORATE IN GEOGRAPHY
- 5 **Please List Your Three Major Responsibilities.**
- ① Coordinate the office program
  - ② Participation of every seminar among by other Ministry
  - ③
- 6 **Please rank your knowledge of computer?**
- Excellent     Good     Fair     Negligible
- 7 **Please rank your knowledge about photogrammetric theory?**
- Excellent     Good     Fair     Negligible
- 8 **Have you ever operated the photogrammetric software or equipment?**
- Yes     No

If "Yes", please answer the followings:

**8.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- LPS (Leica Photogrammetry Suite)
- Inpho (Match AT, Summit Evolution and so on)
- Socet Set
- ImageStation
- Other ( )

**8.2 What were the contents of works? Please describe them in detail including the worked data scale (for example, 1:50,000; 1:1,000).**

---

---

---

---

---

**9 Have you ever created data from aerial photos or satellite images?**

Yes

No

If "Yes", mention the Software used for that and the created data scale (level)

---

---

**10 What do you wish to learn through this Project?**

*To deeper my knowledge about this project*

---

---

---

**11 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*



A

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 **Name:** PARCUN Lema

2 **Affiliated Organization:** Direction Générale de la Cartographie

3 **Have you ever operated the CAD software?**

- Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

**3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 **Have you ever operated the Symbolization software?**

- Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

**4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 **Have you ever operated the GIS software?**

- Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

**5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

- 6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?

Focus Basic operation and Software manipulation

- 7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 **Name:** SODAGNI Yawo
- 2 **Affiliated Organization:** D.G.C. Direction Générale de La Cartographie

3 **Have you ever operated the CAD software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 **Have you ever operated the Symbolization software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 **What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 **Have you ever operated the GIS software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

**6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

I wish to learn through the training, Focus theory, Focus Basic operation and Focus Software Manipulation.

**7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

Because the time of the training is not I wish to learn and manipulate ArcGIS very easily.

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 Name: GUEQUE Diwele-ESSO
- 2 Affiliated Organization: Direction Générale de la Cartographie
- 3 Have you ever operated the CAD software?  
 Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

**4 Have you ever operated the Symbolization software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

**5 Have you ever operated the GIS software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )



- 6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?

*Focus theory and Focus basic operation.*

---

---

---

- 7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 Name: AGBODFOATI Kudzo

2 Affiliated Organization: Direction Generale de la Cartographie

3 Have you ever operated the CAD software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 Have you ever operated the Symbolization software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 Have you ever operated the GIS software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

**6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

*Structuralisation*

---

---

---

---

**7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 **Name:** KPODZRE Kwami

2 **Affiliated Organization:** Direction Générale de la Cartographie (DGC)

3 **Have you ever operated the CAD software?**  
 Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**  
 Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 **Have you ever operated the Symbolization software?**  
 Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 **What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**  
 Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 **Have you ever operated the GIS software?**  
 Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**  
 Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

**6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

---

---

---

---

**7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 Name: HOUEDAKOR Anoumou Mario

2 Affiliated Organization: DGC (General Direction of Cartography)

3 Have you ever operated the CAD software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Auto CAD (Autodesk)
- Microstation (Bentley)
- Other (MapInfo, Coradis)

4 Have you ever operated the Symbolization software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?

- Illustrator (Adobe)
- Other ( )

5 Have you ever operated the GIS software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Arc GIS (ESRI)
- MapInfo (Pitney Bowes)
- Quantam GIS (Free Software)
- Other ( )

- 6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?

Focus software manipulation

- 7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.

Let us continue training after the end of transfert technology. Allow us to use machines

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

*Soul*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

1 Name: ESTEVE Moudjibou

2 Affiliated Organization: \_\_\_\_\_

3 Have you ever operated the CAD software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 Have you ever operated the Symbolization software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 Have you ever operated the GIS software?

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )



**6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

*Focus theory, Focus Basic operation*

---

---

---

**7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 
- 1 **Name:** ALINATI ANTOIN HONORÉ HOSSOU
- 2 **Affiliated Organization:** Cartography General Direction
- 3 **Have you ever operated the CAD software?**  
 Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**3.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

**4 Have you ever operated the Symbolization software?**

- Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**4.1 What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

**5 Have you ever operated the GIS software?**

- Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

**5.1 What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

**6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

*Editing, Symbolization, Structuralization...*

---

---

---

**7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

- 
- 1 **Name:** ADJOH Mawussi
- 2 **Affiliated Organization:** DGC (General Direction of cartography)

3 **Have you ever operated the CAD software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 **Have you ever operated the Symbolization software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 **What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**

- Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 **Have you ever operated the GIS software?**

Yes  No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**

- Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

- 6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?**

*I want to learn about everything*

- 7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.**

*Thank You Very Much for Your Cooperation*

**Technology Transfer Program on Editing, Symbolization, Structuralization**

JICA Study Team

July 2012

Training Need Assessment

**Purpose:** This questionnaire is to understand the experiences and knowledge of counterpart personnel before conducting Technology Transfer. The Study Team will consider its result in formulating the contents and ways of Technology Transfer.

---

---

1 **Name:** BESSAH Koffi (Vincent)

2 **Affiliated Organization:** General Direction of Mapping

3 **Have you ever operated the CAD software?**  
 Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

3.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**  
 Auto CAD (Autodesk)  
 Microstation (Bentley)  
 Other ( )

4 **Have you ever operated the Symbolization software?**  
 Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

4.1 **What kind of Symbolization software or equipment have you operated?**  
 Illustrator (Adobe)  
 Other ( )

5 **Have you ever operated the GIS software?**  
 Yes       No

If "Yes", please answer the followings:

5.1 **What kind of photogrammetric software or equipment have you operated?**  
 Arc GIS (ESRI)  
 MapInfo (Pitney Bowes)  
 Quantam GIS (Free Software)  
 Other ( )

- 6 What do you wish to learn through the training for Editing, Symbolization, Structuralization (Ex: Focus theory, Focus Basic operation, Focus Software Manipulation, etc)?

I wish through this program to learn all about Editing, symbolization and structuralization to be performed in my knowledge.

- 7 If you have any requests to the Study Team, feel free to describe them.

---

---

---

---

*Thank You Very Much for Your Cooperation*





## Appendix – 8

### Evaluation Report for Technology Transfer of Photo Control Survey

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2011	12	1		2011	12	5
Name	PAKOUN Léma				Level	2	
Affiliation	DGC	Title	Chef de Photogrammetrie				

Evaluated work	Photo Control Survey		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2011	12	5
Evaluated by	Nobuhiro SATA		

## Evaluation of the works and processes

Description of the work	Evaluation item	Criterion	Extent of achievement	
Filing of the results of observation	Filing of the results of observation	1	Did the C/P file all the results?	100%
		2	Did the C/P file all the results correctly?	100%
		3	Was the decision of the C/P on the accuracy of the results correct?	100%
		4		

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	
Criterion 4	

<Overall evaluation>	
Summary comment	All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise. Also they understood cross-check method that agreement of supervisor is necessary on the Quality Control Table final
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future.

## Appendix - 9

### Evaluation Report for Technology Transfer of Indoor Operation (Aerial Triangulation)

Objectives and evaluation of the technology transfer in aerial triangulation (AT)

Points to be noted	Understanding of the work, manipulation of devices, identification of target object in the field and filing of the results	
Technical level of the C/P	Experience in the work concerned	None
	Computer literacy level	Microsoft Word, Excel, etc.
Evaluation	Evaluate one of the participants who is considered to have an average skills	

ID	Description of the work	Objective	Level of the C/P	Indicator	Criteria for the evaluation	Means of verification
Appendix_9-1	Basics of photogrammetry system	Basic manipulation of the digital photogrammetric system	2	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can the C/P formulate a project and establish various conditions completely?</li> <li>• Can the C/P import the data on images and control points correctly?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_9-2		Basic processing of satellite images	2	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can the C/P search, select and display required images promptly?</li> <li>• Can the C/P display images on the screen in a way appropriate for the processing to be performed.</li> <li>• Can the C/P correct the tone and brightness of images?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_9-3	Aerial triangulation (AT)	Basic manipulation of the AT software	2	The C/P can complete aerial triangulation of a model independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the C/P understood the theory on pass points?</li> <li>• Has the C/P understood where to find an appropriate location to observe a pass point?</li> <li>• Has the C/P been able to observe control points accurately using the description of control points, etc.?</li> <li>• Has the C/P understood what was a residual of pass/control points or a tolerance of the residual?</li> <li>• Has the C/P been able to find problems in the observation results and correct them? Has the C/P been able to identify the causes of the problems?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_9-4			2	The C/P can complete aerial triangulation of a block independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the C/P understood the theory on pass/tie points?</li> <li>• Has the C/P understood where to locate an appropriate location to observe a pass/tie point?</li> <li>• Has the C/P be able to observe control points accurately using the description of control points, etc.?</li> <li>• Has the C/P understood what was a residual of pass/tie/control points or a tolerance of the residual?</li> <li>• Has the C/P be able to find problems in the observation results and correct them? Was s/he able to identify the causes of the problems?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_9-5	Filing of the result of AT	Confirmation and understanding of the results of AT	2	The C/P can prepare a report independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the C/P understood the description of the results of AT created by the software?</li> <li>• Can the C/P extract what is required for the preparation of a report for a project from AT results and prepare the report.</li> </ul>	Evaluation of the completeness of the accuracy control table prepared by the C/P using a form

# Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology transfer	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	7	9		2013	5	24
Name	SODAGNI Yawo				Level	2	
Affiliation	DGC	Title					

Evaluated work	Aerial triangulation (AT)		
	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	10
Second evaluation	2012	7	25
Final evaluation	2013	5	24
Evaluated by	Akira Ota		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basics of photogrammetric system	Understanding of the basics of photogrammetric system	1 Project formulation	The C/P cannot formulate a project without referring to the manual or asking members of the Study Team questions.	The C/P is able to implement the entire process from the booting of the software without problems.		100%
		2 Configuration of a camera file Configuration of a coordinate system	The C/P has not understood the configuration items of an analog camera or the difference between analog and digital cameras. The C/P has not understood individual components of the coordinate system, such as ellipsoids, projection, and mean sea	While the C/P is able to configure the cameras and coordinate systems that s/he has used before with ease, s/he sometimes fails to understand how to do new configurations.	The C/P fully understood the difference of setting between camera types, coordinate systems (ellipsoid, projection, geoid model).	100%
		3 Import of various types of data	The C/P sometimes does not recognized files saved in the memory device.	The C/P is able to do the work without problems.		100%
		4 Creation of pyramid images Interior orientation	The C/P has fully understood the subjects.			100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P has repeated the practice with her/his own initiative and been able to manipulate the system smoothly without referring to the manual.
Criterion 2	The C/P can import the data of principal points of films and images with different rotation angles.
Criterion 3	
Criterion 4	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P understood the difference of parameter setting and manipulation depend on the difference of Analogue camera, Digital camera, Satellite sensor and conditions such as Existing/New, by country/by zone depend on coordinate system (ellipsoid, projection, geoid).
Expectation to DGC	DGC has no calibration information about Existing aerial photos, therefore when DGC carry out AT with their old aerial photos, calibration data must be required IGN France.

# Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	7	9		2012	7	27
Name	SODAGNI Yawo					Level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Aerial triangulation (AT)		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	11
Final evaluation	2012	7	26
Evaluated by	Akira Ota		

## Evaluation of the works and processes

Description of the work	Evaluation item	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basics of photogrammetric system	Basic processing of satellite images	1 Search, selection and display of images	The C/P has fully understood the process.			100%
		2 Selection of a display screen	The C/P has fully understood the process.			100%
		3 Correction of tone, etc. of images	The C/P changes contrast and brightness of images too much in many cases. S/he is still not able to make minute change of those factors.			100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	The C/P can modify an image to be appropriate for search of a target area and observation of tie points, etc.

Efficiency and speed of GCP observation were much improved than the last time.

### <Overall evaluation>

Summary comment	C/P's understanding of the subjects was excellent..
Expectation to DGC	Detection of correlated point between several images showed more great improvement than the last time however continuous training is necessary in the future.

## Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology transfer	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	7	17		2013	5	17
Name	SODAGNI Yawo				Level	2	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Aerial triangulation (AT)		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	17
Second evaluation	2012	7	27
Final evaluation	2013	5	17
Evaluated by	Akira Ota		

### Evaluation of the works and processes

Description of the work	Evaluation item	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Basics of aerial triangulation	Basics of the software for aerial triangulation (single model)	1	Theory on pass points and control points	The C/P does not understand the definitions of pass point, tie point or control point.	The C/P has fully understood the theory.	100%	
		2	Observation of pass points	The C/P often uses inappropriate observation positions.	It takes long to locate the same point on different images. The C/P fails to observe all the points.	Continuous training is necessary to improve detection of correlated point between 2 images. However C/P understood the difference between manual detection and automatic one.	80%
		3	Observation of control points	The C/P makes observation errors and data entry errors,	It takes long to locate the same point on different images. The C/P fails to observe all the points.	The skill of detection of corresponding place and images by GCP description showed great progress, however continuous training is necessary to improve the speed.	80%
		4	Understanding of control point residual		The C/P has understood the definition	The C/P had the availability to detect residuals of GCP from error report.	100%
		5	Inspection for and correction of errors		The C/P has understood the definition	The C/P had the availability to detect error and modify such as re-observation by referring error report.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 2	The C/P is able to find observation positions for efficient tie point observation.
Criterion 3	Efficiency and speed of GCP observation were much improved than the last time.

<Overall evaluation>	
Summary comment	Detection of correlated point between several images showed more great improvement than the last time however continuous training is necessary in the future.
Expectation to DGC	The skill of GCP observation will be required to improve continuously in the next exercise.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day		Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	5	20	~	2013	5	30
Name	SODAGNI Yawo			Level	2		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Aerial triangulation (AT)		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	5	20
Final evaluation	2013	5	30
Evaluated by	Akira Ota		

## Evaluation of the works and processes

Description of the work	Evaluation item	Criterion	First evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basics of aerial triangulation	Basics of the software for aerial triangulation (single block: multiple models, multiple courses)	1	Theory on pass points/tie points	The C/P understood efficient allocation between flight courses in manual observation.	100%
		2	Observation of pass points/tie points	The C/P understood parameters in the automatic observation and results from each parameter.	100%
		3	Observation of control points	Observation speed reached enough level.	100%
		4	Understanding of the control point residuals	The C/P has already understood in the previous exercise.	100%
		5	Inspection of data for errors and correction of errors	Understanding difference of tolerance between different sensors, different flight heights is not enough.	The C/P understood the difference of tolerance for block adjustment in each case of flight condition.

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P had availability to set effectively direction of images depends on flight courses for both analogue and digital aerial photos.
Criterion 2	The C/P understood adequate number of passpoint and tiepoint in case of automatic observation.
Criterion 3	The C/P understood property of ALOS images.

<Overall evaluation>	
Summary comment	The C/P understood basic theory, manipulation and evaluation about Aerial Triangulation then had acceptable result even in another sensor. Also they had the availability of applicable manipulation with the result of Aerial Triangulation such as DEM generation and Orthophoto creation.
Expectation to DGC	In preparation for project of Aerial Triangulation using a large amount of images, exercise will be tried continuously in ever-increasing volume of block (images, courses, etc).



# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	5	30		2013	6	3
Name	SODAGNI Yawo					Level	2
Affiliation	DGC	Title					

Evaluated work	Aerial triangulation (AT)		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	6	3
Evaluated by	Akira Ota		

## Evaluation of the works and processes

Description of the work	Evaluation item	Criterion	Extent of achievement	
Filing of the results of aerial triangulation	Confirmation and understanding of the results of aerial triangulation	1	Did the C/P file all the results?	100%
		2	Did the C/P file all the results correctly?	100%
		3	Was the decision of the C/P on the accuracy of the results correct?	100%
		4		

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	
Criterion 4	

<Overall evaluation>	
Summary comment	All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise. Also they understood cross-check method that agreement of supervisor is necessary on the Quality Control Table finally.
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future.



## Appendix - 10

### Evaluation Report for Technology Transfer of Indoor Operation (Digital Plotting)

Objectives and evaluation of the technology transfer in digital plotting

Points to be noted	Understanding of the work, manipulation of devices, identification of target object in the field and filing of the results	
Technical level of the C/P	Experience in the work concerned	None
	Computer literacy level	Microsoft Word, Excel, etc.
Evaluation	Evaluate one of the participants who is considered to have an average skills	

ID	Description of the work	Objective	Level of the C/P	Indicator	Criteria for the evaluation	Means of verification
Appendix_10-1	Basics of photogrammetric system	Basic manipulation of the digital photogrammetric system (understanding of the plotting part)	1	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the C/P able to perform stereoscopic viewing and set a measuring mark at the appropriate elevation?</li> <li>Does the C/P recognize the difference between LPS files, Pro600 files and MicroStation files?</li> <li>Can the C/P create Pro600 project files and configure various parameters for the creation of files correctly?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_10-2		Basic manipulation of the CAD software.	1	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Can the C/P select a code appropriate for an object which is to be acquired and preform drawing smoothly?</li> <li>Does the C/P understand how to use functions, such as distance measurement, snap and UNDO functions, to improve the efficiency of the work.</li> <li>Can the C/P move planes and elevation smoothly?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_10-3	Understanding of the map specifications	Understanding of map symbols	1	Evaluation of the results of the OJT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Does the C/P acquire features with the understanding of the code numbers of measure features?</li> <li>Does the C/P understand the acquisition standards provided in the map specifications?</li> <li>Does the PC understand code-specific data acquisition methods with the CAD software (dual lines, single lines, rotation of symbols and spot heights/contour line)?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_10-4		Understanding of acquisition methods specific to individual map scales	1	Evaluation of the OJT (two map sheets) Evaluation by inspection of printed maps	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the number of points composing a shape of a linear object appropriate for a 1/50,000-scale map? (Is it too many/too few?)</li> <li>Has the C/P acquired a feature which is below the standards provided in the map specifications?</li> <li>Does the C/P understand "thinning" of buildings, etc.?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_10-5	Digital plotting	Understanding of planimetric feature plotting	1	Evaluation of the OJT (two map sheets)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Does the C/P understand the order of works in digital plotting?</li> <li>Can the C/P acquire planimetric features which require interpretation (such as classes of roads and vegetation)?</li> <li>Does the C/P follow the feature-specific acquisition standards?</li> </ul>	Scoring with the comparison with the model data
Appendix_10-6		Understanding of contour plotting	1	Evaluation by comparison with sample data	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the C/P mastered contour mapping of bare land?</li> <li>Can the C/P represent shapes of mountain ridges and valleys appropriately?</li> <li>Can the C/P acquire contour lines at a point interval appropriate for a 1/50,000-scale map?</li> <li>Is the consistency between contour lines and spot heights maintained?</li> <li>Has the C/P understood the contour plotting of an area covered with trees, etc.?</li> </ul>	
Appendix_10-7		Data updating	1	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Can the C/P perform digital plotting for data updating at a hypothetical location requiring update?</li> </ul>	
Appendix_10-8	Work Manual	Preparation of a Work Manual	1	Evaluation of the required description items in accordance with the technical level of the C/P	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the C/P described basic issues required for digital mapping in the manual?</li> <li>Has the C/P compiled the manual at the level which a person without experience in digital plotting can comprehend?</li> </ul>	Evaluation of the manual with the results of the questionnaire survey with third party persons

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology	2012	7	9		2013	5	17
Name	KPODZRO Kwami Valentin				level	1	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	9
Second evaluation	2012	7	13
Final evaluation	2013	5	17
Evaluated by	Takashi Kogure		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Basics of photogrammetric system	Basic manipulation of digital photogrammetric system	1	The C/P is able to perform stereoscopic viewing and set the cursor at a correct position on a stereo image.	It takes <i>ca.</i> one minute to set the cursor at a position. The C/P often sets it below the ground surface at certain type of places.	The C/P is able to set the cursor at a position within a few seconds. The C/P is also able to set the cursor with a margin of error of elevation of <i>ca.</i> 5m.	The C/P had availability of implementation with good speed and accuracy after review exercise of the last training.	100%
		2	Understanding of various LSP, Pro600 and MicroStation files		Explanation of the outline was provided (the technology transfer of the subject scheduled for the second part in 2013)	The C/P understood relations between varieties of software, files and they had availability of opening software and file <del>manipulation by themselves</del>	100%
		3	Creation and configuration of a Pro600 project file		Explanation of the outline was provided (the technology transfer of the subject scheduled for the second part in 2013)	The C/P had availability of file setting and file creation.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P is able to set the cursor to the position on the z-axis with minimum movement.
Criterion 2	The C/P has understood the software required for digital plotting and is able to formulate new projects smoothly.
Criterion 3	The C/P is able to configure symbols and lines.

<Overall evaluation>	
General comment	All ten participants of the technical training have managed to do stereoscopic viewing. Although the time required for moving the cursor to a designated position and accuracy of cursor setting varies from one person to another, all have shown improvement of the skill during the training. They had availability of setting and creation of files which were necessary for the digital plotting work.
Expectation to DGC	The C/P had availability of stereo view and stereo data acquisition with a certain level of accuracy, however for the works which are necessary consistency such as Spot height and Contour lines, continuous exercise will be required to improve accuracy.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology	2012	7	9		2012	7	13
Name	SODAGNI Yawo					level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	9
Second evaluation			
Final evaluation	2012	7	13
Evaluated by	Takashi Kogure		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basics of photogrammetric system	Basic manipulation of the software	1	Selection of acquisition codes and drawing with manipulation of a topomouse	The C/P sometimes draw objects without selecting codes.	The C/P is able to perform the work smoothly without referring to reference materials.	100%
		2	Advanced manipulation (distance measurement, snap UNDO, etc.)	The C/P manages to use these functions without referring to reference materials, although with some difficulty.		The C/P is able to perform the work smoothly without referring to a reference material.
		3				

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P is able to perform the work without referring to the manual.
Criterion 2	The C/P is able to perform a series of manipulation - manipulation of mouse buttons, confirmation of a display screen and drawing - smoothly in a well-coordinated fashion.
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P has mastered the basic manipulation such as extending and cutting lines.
Expectation to DGC	Improvement of the skill to manipulate topomouse by repeating practice on digital plotting for the improvement of the efficiency of digital plotting

# Evaluation Report for Technology Transfer

Evaluated work	Digital plotting		
	Date of evaluation	Year	Month
First evaluation	2012	7	13
Second evaluation	2012	7	24
Final evaluation	2013	5	17
Evaluated by	Takashi Kogure		

Duration of the technology	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	7	13		2013	5	17
Name	KPODZRO Kwami Valentin				level	1	
Affiliation	DGC		Title				

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Understanding of the specifications	Understanding of the map symbols	1	Understanding of the code numbers	The C/P plots features referring to a reference material frequently.	The C/P has managed to memorize the map symbols for roads, building, water bodies and contour lines. The C/P was able to plot features with many code numbers, such as vegetation, using a code table as a reference material.	The C/P could acquire each feature data with memorizing its feature CODE.	100%
		2	Acquisition standards and code classification	The C/P sometimes acquire features with codes number of different standards.	The C/P was able to plot features whose acquisition standards or code numbers are not know, by consulting a code table, etc.	The C/P understood the acquisition standard and made a choice to acquire or not of each feature.	100%
		3	Understanding of special acquisition methods (dual lines, single lines, rotation of symbols and spot	The C/P understand the theory, at least.	The C/P has mastered acquisition of polygons, lines and points by code number and been able to plot them smoothly.	The ability of speed and accuracy of the work was improved through continued exercise.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P is able to perform digital plotting without referring to a reference material.
Criterion 2	The C/P is able to plot a feature aware of its length, width and height and a map scale.
Criterion 3	The C/P is able to acquire a linear object or a symbol in a way appropriate for its location.

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P understood digital plotting method about the backbone features (Roads, Buildings, Rivers, Vegetations, Contour lines) of map. The C/P had availability to verify the result independently through plotting work by referring definition and acquisition standard regularly.
Expectation to DGC	Understanding of plotting method which makes next work (Digital compilation, Symbolization) efficient and feedback of that method into plotting work will be required.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	16		2013	5	24
Name	KPODZRO Kwami Valentin			level	1		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	13
Second evaluation	2012	7	24
Final evaluation	2013	5	24
Evaluated by	Takashi Kogure		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Understanding of the specifications	Understanding of the acquisition methods specific to individual map scales	1	Shapes (number of points) of linear objects appropriate for 1/50,000-scale maps	While straight lines do not have unnecessary points, many curved lines have too many points.	As the C/P has learned to consider the map scale when acquiring straight and curved line features, the number of lines with too many points has reduced.	About the plotting of contour lines, knowledge for Symbolization will be feedback to understand adequate shape corresponding to 1/50,000.	90%
		2	Acquisition standards and map scales	The C/P sometimes acquires features which do not satisfy the applicable standards.	As the C/P has learned to consider the map scale when acquiring features, the number of the cases of acquisition of features which do not satisfy the standards has reduced.	The C/P applied the knowledge of Digital Compilation to reduce acquisition of unnecessary data.	100%
		3	Does the C/P understand "thinning" of buildings, etc.?	Although, the C/P understands the concept of thinning, s/he tends to acquire more objects than appropriate for the map scale.	The C/P can acquire building at a density appropriate for 1/50,000-scale maps.	The C/P understood plot density of building also the method of "generalized building".	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P is able to plot linear objects with shapes and numbers of points appropriate for a map scale.
Criterion 2	The C/P is able to acquire features with sizes appropriate for a map scale.
Criterion 3	The C/P is able to acquire symbols etc., at a density appropriate for a map scale.

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P has understood how a 1/50,000-scale map should be.
Expectation to DGC	There is little disunity of data acquisition between each operator therefore standardization of quality will be required.



## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	13		2013	5	24
Name	KPODZRO Kwami Valentin					level	1
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	13
Second evaluation	2012	7	24
Final evaluation	2013	5	24
Evaluated by	Takashi Kogure		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Digital plotting	Understanding of planimetric feature plotting	1	Understanding of the order of the works	The C/P has understood the order of the works.	The C/P understands the order of the acquisition procedure and acquires features in accordance with the order.	The C/P fully understood.	100%
		2	Interpretation of the classes of roads, vegetation, etc.	The C/P sometime makes indecisive interpretation of roads on certain images. The C/P is able to interpret forests.	The C/P is able to classify roads and vegetation without measuring their widths or heights.	The C/P had availability of interpretation for Roads and Vegetation also had availability of self check and modification.	90%
		3	Consistency between acquired features and the standards	As the C/P has not memorized the acquisition standards for each feature, s/he sometimes acquires features which do not satisfy the standards.	The C/P has understood the difference in the acquisition standards between features and been able acquire feature in accordance with the standards.	The C/P had availability of self check and modification.	90%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P is able to acquire features for plotting following the order of the works.
Criterion 2	The C/P is able to classify features in accordance with the acquisition standards.
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P understood procedure of Digital Plotting. They showed much progress than the last time about interpretation and had availability of self check after acquisition.
Expectation to DGC	There is little disunity of data acquisition between each operator therefore standardization of quality will be required.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	13		2013	5	31
Name	KPODZRO Kwami Valentin				level	1	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	13
Second evaluation	2012	7	26
Final evaluation	2013	5	31
Evaluated by	Takashi Kogure		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Digital plotting	Understanding of contour plotting	1	Contour plotting of bare land	The quantity of the results varies significantly as there are areas where the C/P has managed to touch the ground surface, while there are also areas where the C/P has failed to do so.	The C/P is able to acquire contour lines of bare land without problem.	100%	
		2	Representation of the shapes of mountain ridges and valleys	Inappropriate representations are found in many places.	The C/P is able to represent shapes of ridges and valleys correctly. However, some ridges and valleys are represented inappropriately, e.g. the number of points too small.		The C/P showed much progress than the last time however continuous exercise will be required.
		3	A point interval appropriate for a 1/50,000-scale map	Density of points varies significantly and many contour lines have strange shape.	The C/P has understood the shapes appropriate for the map scale. However, the number of points in contour lines varied significantly for certain shapes of curves.	The C/P showed much progress than the last time however continuous exercise will be required.	90%
		4	Consistency with the spot heights	There are places where there is inconsistency between contour lines and spot heights.	Inconsistency between contour lines and spot heights is found in the mountains.	The C/P had availability of self check and modification.	100%
		5	Plotting of an area covered with trees, etc.	There are places where the CP has acquired elevation of the top of the trees,	The CP sometimes fails to image the ground surface where surface is completely covered with obstacles.	The C/P showed much progress than the last time however continuous exercise will be required.	90%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The CP is able to acquire contour lines by touching the ground.
Criterion 2	The CP is able to acquire contour lines on ridges and valleys with understanding of their shapes.
Criterion 3	The CP is able to acquire contour lines with the awareness of the map scale.
Criterion 4	The CP is able to maintain consistency between contour lines and spot heights.
Criterion 5	The CP is able to acquire contour lines of a place which s/he cannot see by creating an image of the ground surface of the place.

<Overall evaluation>	
General comment	The P/C had availability of data acquisition at a sufficient level with adequate elevation by stereoscopy and of self check and modification.
Expectation to DGC	Contour line plotting over the area whose terrain is covered by trees and understanding of adequate shape (vertex gap) are such difficult technology that the continuously repetitive exercise until it becomes automatic will be required.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	5	29		2013	6	3
Name	KPODZRO Kwami Valentin				level	1	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	5	29
Final evaluation	2013	6	3
Evaluated by	Takashi Kogure		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Digital plotting	Data updating	1	Update plotting work in predetermined area. The C/P had availability of image interpretation and feature detection for update, however there were case of acquisition of features with insufficient size.	The C/P had availability of feature acquisition by comparing features for update to the acquisition standard.	100%
		2			
		3			

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P fully understood the acquisition of planimetric features such as roads, vegetations.
Expectation to DGC	There was no area where geography was changed in the study area so that only method of update was transferred, however in case the change happens across the ages in the future, the relust of technology transfer shall be practiced.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	5	29		2013	6	3
Name	KPODZRO Kwami Valentin			level	1		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital plotting		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	6	3
Evaluated by	Takashi Kogure		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	Extent of achievement
Preparation of a work manual	Preparation of a work manual	1 Is everything required described in the manual?	100%
		2 Is there any erroneous description in the manual?	95%
		3 Is the manual easy for a person with no experience in digital plotting to understand?	95%
		4	

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P could prepare a manual which makes work of an operator who did not prepared the manual smooth.
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	A manual eas prepared in the collaboration between the C/P and the study team All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise. Also they understood cross-check method that agreement of supervisor is necessary on the Quality Control Table finally
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future. It is difficult to create complete data through digital plotting work, therefore practice of feedback from quality control will be required.

## Appendix - 11

### Evaluation Report for Technology Transfer of Indoor Operation (Digital Editing)

Objectives and evaluation of the technology transfer in digital compilation/digital compilation after field completion

Points to be noted	Understanding of the work, manipulation of software and filing of the results	
Technical level of the C/P	Experience in the work concerned	None
	Computer literacy level	Microsoft Word, Excel, etc.
Evaluation	Evaluate one of the participants who is considered to have an average skills	

ID	Description of the work	Objective	Level of the C/P	Indicator	Criteria for the evaluation	Means of verification
Appendix_11-1	Basics of digital compilation	Basic manipulation of the CAD software	2	The C/P can manipulate it independently	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the C/P understood the commands of the CAD software required for digital compilation?</li> <li>• Has the C/P been able to do the work correctly and quickly?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_11-2	Data cleaning	Understanding and implementation of data cleaning	2	Evaluation of the OJT maps (automatic inspection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Does the C/P understand the details and types of data cleaning?</li> <li>• Does the C/P understand the classification of features subject to data cleaning?</li> <li>• Does the C/P understand the types of errors created in data cleaning and method to correct them?</li> <li>• Was the C/P able to create error-free data?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_11-3		Understanding and implementation of polygon creation	2	Evaluation of the OJT (automatic inspection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Does the C/P understand how to create polygons?</li> <li>• Does the C/P understand the types of errors created in the creation of polygons and how to correct them?</li> <li>• Was the C/P able to create error-free polygons?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_11-4	Basics of digital compilation after field completion	import of the results of field identification/field completion	2	Evaluation of the OJT maps Evaluation with the inspection of printed maps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Does the C/P understand the details of the results of field identification/field completion</li> <li>• Can the C/P search locations requiring data edition smoothly?</li> <li>• Can the C/P edit data smoothly?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_11-5	Advanced use of digital compilation/digital compilation after field completion	Data updating	2	The C/P can manipulate it independently	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can the C/P edit data of a hypothetical location requiring data update?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_11-6	Work Manual	Preparation of a Work Manual	2	Evaluation of the required description items in accordance with the technical level of the C/P	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the C/P described basic issues required for digital compilation/digital compilation after field completion in the manual?</li> <li>• Has the C/P compiled the manual at the level which a person without experience in digital compilation/digital compilation after field completion can comprehend?</li> </ul>	Evaluation of the manual with the results of the questionnaire survey with third party persons

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	25		2013	6	17
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario				level	2	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion		
	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	30
Second evaluation	2012	8	6
Final evaluation	2013	6	17
Evaluated by	Takashi Shimono		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Basics of digital compilation	Basic manipulation of MicroStation	1	Understanding of the basic commands	The C/P has insufficient understanding of processes and target elements and often select wrong commands.	Sometimes, the C/P is unsure about the order of commands to be used and fails to select right combination of	The C/P remembered all commands of basic work and could select them smoothly.	100%
		2	Accuracy and speed of the work	It takes time for the C/P to identify the characteristics of target elements and decide the type of correction.	The C/P is accustomed to combination of manipulation and selection of commands after the revision.	The C/P remembered all commands of basic work and could manipulate them with adequate speed.	100%
		3					

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1, Attitude toward the technology transfer	All the C/Ps have will to improve their skills and asked questions not only on manipulation of the devices or software but also on advanced subjects
Criterion 2, Information sharing with the other C/Ps	The leaders have been hardworking in the training, understood the instruction very well, assisted the fellow participants well and been relied upon by them. Therefore, they have contributed significantly to bringing the level of understanding of the other members close to theirs.
Criterion 3, Note of the contents of the training	Each C/P has been taking accurate notes of the lectures and instruction given in the technology transfer. What they will have to do is sharing of the filed results and their digitization.

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P was also using this training effectively as an opportunity to refresh her/his understanding of MicroStation acquired in digital plotting. While some C/Ps are still unfamiliar with PCs, the other C/Ps have the same level of understanding as the evaluated C/P.
Expectation to DGC	Creation of an original manual and workflow of DGC using the notes taken by the participants and deepening of understanding of the technologies by using them in the daily work.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day		Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	25	~	2013	6	14
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario				level	2	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion			
	Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	8	6	
Second evaluation	2012	8	10	
Final evaluation	2013	6	14	
Evaluated by	Takashi Shimono			

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Data cleaning	Understanding and implementation of data cleaning	1	Understanding of the details and types of data cleaning	The C/P does not have sufficient understanding of the types of errors and the purposes of the correction of each types of errors.	While the C/P has understood the purposes and outputs of the error correction, the C/P still requires continuous practice to understand establishment of tolerance values for various parameters and the effects of establishing the tolerance values.	The C/P understood setting of each tolerance and their effect to the result.	100%
		2	Classification of targeted features	C/P's understanding of features required for a work and not required for the work is insufficient.	The C/P can identify features required for the work and use a layer filter to switch display/no-display of elements efficiently.	The C/P implemented work without any problem.	100%
		3	Understanding of the methods to correct errors by their types	While the C/P has understood the function of each command, the C/P has difficulty in selecting combinations of commands.	The C/P is able to understand correction of elements with combination of correction commands and identification of elements which require no correction.	The C/P understood adequate selection and combination of modify command.	100%
		4	Creation of error-free data	The C/P is able to remove basic data errors.	The level of understanding of the C/P of the method to inspect data after correction of errors is not sufficient for the C/P to use the method with confidence.	The C/P had availability of self error check and modification, also preparation of Quality Control Table.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1, Attitude toward the technology transfer	All the C/Ps have will to improve their skills and asked questions not only on manipulation of the devices or software but also on advanced subjects.
Criterion 2, Information sharing with the other C/Ps	The leaders have been hardworking in the training, understood the instruction very well, assisted the fellow participants well and been relied upon by them. Therefore, they have contributed significantly to bringing the level of understanding of the other members close to theirs.
Criterion 3, Note of the contents of the training	The C/P could prepare work manual by referring their notes through the training.

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P fully understood basic theory and manipulation also could data-cleaning even in the complicate situation in OJT work.
Expectation to DGC	Feedback from Polygon creation step into the data-cleaning work will be required.



# Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology transfer	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	8	13		2013	6	14
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario				level	2	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	8	13
Second evaluation	2012	8	14
Final evaluation	2013	6	14
Evaluated by	Takashi Shimono		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Data cleaning	Understanding and implementation of polygon creation	1	Understanding of the method to create polygons	The C/P has understood one-polygon/one centroid, the basis of the preceding process, data cleaning, and polygon topology.	The C/P has understood the method to create polygon from polygon topologies and creation of polygons using ArcGIS.	The C/P could implement the work smoothly and certainly.	100%
		2	Understanding of the methods to correct errors created in the polygon creation by type of errors	The C/P has understood the types of polygon topology errors of simple polygons.	The C/P is unable to correct errors of data which consists of a variety of elements smoothly.	The C/P understood remove of micro polygons, fusion and separate of polygons.	100%
		3	Creation of error-free polygon data	The C/P was able to search and detect errors of simple polygons and collected the errors.	The C/P is unable to correct errors of data which consists of a variety of elements smoothly.	The C/P had availability of extraction necessary elements to create polygons even the area where includes various kind of elements.	90%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1, Attitude toward the technology transfer	All the C/Ps have will to improve their skills and asked questions not only on manipulation of the devices or software but also on advanced subjects.
Criterion 2, Information sharing with the other C/Ps	The leaders have been hardworking in the training, understood the instruction very well, assisted the fellow participants well and been relied upon by them. Therefore, they have contributed significantly to bringing the level of understanding of the other members close to theirs.
Criterion 3, Note of the contents of the training	The C/P could prepare work manual by referring their notes trough the training.

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P fully understood basic theory and manipulation also could create even complicate polygons in OJT work.
Expectation to DGC	Feedback into the Digital plotting work from Polygon creation work to reduce articles which made errors in the Polygon creation work will be required.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	10		2013	6	19
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario			level	2		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion		
	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	10
Final evaluation	2013	6	19
Evaluated by	Takashi Shimono		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basic of digital compilation after field completion	Import of the result of field identification and field completion	1	Understanding of the results of field identification and field completion The C/P fully understood the work and the result of Field Identification and Field Completion.		100%
		2	Smooth search for locations to be compiled The C/P could modify the data with the result of Field Completion however there were some leakage of data.	The C/P had availability of self error check and modification.	100%
		3	Smooth compilation The C/P manipulated the Microstation adequately and could modify data.		100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P understood that some obscurities from Digital Plotting work could be verified in Field Completion work and understood the procedure of whole work.
Expectation to DGC	The result of the technology transfer will be utilized to make future work more effective by defining rule and map design of Field Completion by themselves.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	10		2013	6	26
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario			level	2		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	10
Final evaluation	2013	6	26
Evaluated by	Takashi Shimono		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Advanced use of digital compilation after field completion	Data updating	1	Update compilation work in predetermined area. The C/P could implement the work by utilizing the results of previous trainings up to now.		The effectiveness of the work was improved through continued exercise.	100%
		2				
		3				

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P had availability of detecting updated elements in the plotting work and defining effective target area for the data-cleaning work and polygon creation work.
Expectation to DGC	There was no area where geography was changed in the study area so that only method of update was transferred, however in case the change happens across the ages in the future, the relust of technology transfer shall be practiced.

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	17		2013	6	26
Name	HOUEDAKOR Anoumou Mario			level	2		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital compilation/digital compilation after field completion		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	6	26
Evaluated by	Takashi Shimono		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	Extent of achievement	
Preparation of a Work Manual	Preparation of a Work Manual	1	Is everything required described in the manual?	100%
		2	Is there any erroneous description in the manual?	100%
		3	Is the manual easy for people without experience to understand?	100%
		4		

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1, Attitude toward the technology transfer	The C/P could prepare a manual which makes work of an operator who did not prepared the manual smooth.
Criterion 2, Information sharing with the other C/Ps	
Criterion 3, Note of the contents of the training	
Criterion 4, Supervision	

<Overall evaluation>	
General comment	A manual eas prepared in the collaboration between the C/P and the study team. All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise. Also they understood cross-check method that agreement of supervisor is necessary on the Quality Control Table finally.
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future. It is difficult to create complete data through digital compilation work, therefore practice of feedback from quality control will be required.

## Appendix - 12

### Evaluation Report for Technology Transfer of Indoor Operation (Symbolization)

Objectives and evaluation of the technology transfer in symbolization

Points to be noted	Understanding of the work, manipulation of software and filing of the results	
Technical level of the C/P	Experience in the work concerned	None
	Computer literacy level	Microsoft Word, Excel, etc.
Evaluation	Evaluate one of the participants who is considered to have an average skills	

ID	Description of the work	Objective	Level of the C/P	Indicator	Criteria for the evaluation	Means of verification
Appendix_12-	Comprehension of basic theory of the map symbolization	Comprehension of legend preparation	2	Evaluation of OJT result Evaluation by comparison to sample data	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprehension of final products by legend preparation</li> <li>Comprehension of object and preparation method for each marginal design (Legend, Index, Grid, Azimuth).</li> <li>Accurate creation of marginal design and improvement of work speed.</li> </ul>	Qualitative evaluation by the Study Team
Appendix_12-		Comprehension of scale base symbolization	2	Evaluation of OJT result Evaluation by comparison to sample data	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprehension of contents and each object in Map Symbol catalogue.</li> <li>Comprehension of design and allocation of each symbol (point data) based on Map Symbol catalogue.</li> <li>Comprehension of width, color and style of each line based on Map Symbol catalogue.</li> <li>Comprehension of pattern of each polygon data based on Map Symbol catalogue.</li> </ul>	Qualitative evaluation by the Study Team
Appendix_12-	Software of map symbolization	Basic manipulation of symbolization software	2	Evaluation of OJT result Evaluation by comparison to sample data	<ul style="list-style-type: none"> <li>Definition of required design of symbol( point data)</li> <li>Definition of required design of line ( width, color, style)</li> <li>Definition of required design of polygon ( pattern)</li> <li>Adequate symbolization which corresponds to 1/50,000 printed map</li> </ul>	Qualitative evaluation by the Study Team
Appendix_12-	Application of map symbolization	Data updating	2	The C/P can manipulate it independently	<ul style="list-style-type: none"> <li>Symbolization work on updated area</li> </ul>	Qualitative evaluation by the Study Team
Appendix_12-5	Work Manual	Preparation of a Work Manual	2	Evaluation of the required description items in accordance with the technical level of the C/P	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the C/P described basic issues required for symbolization in the manual?</li> <li>Has the C/P compiled the manual at the level which a person without experience in symbolization can comprehend?</li> </ul>	Evaluation of the manual with the results of the questionnaire survey with third party persons

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	12		2013	6	27
Name	BESSEH Koffitsè					level	1
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Symbolization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	14
Final evaluation	2013	6	27
Evaluated by	Takashi SHIMONO		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Comprehension of basic theory of the map symbolization	Comprehension of legend preparation	1	Comprehension of legend preparation	The C/P understood outline and signification of the work in the project.		The C/P understood legend preparation include expression for 1/50,000 map through concrete symbolization training.	100%
		2	Comprehension of each marginal design	The C/P understood outline and signification of each marginal design (Legend, Index, Grid,			100%
		3	Creation of each marginal design	The C/P had availability of setting and creation of each marginal design (Legend, Index, Grid, Azimuth) by themselves.			100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P has already understood Coordinate Systems through previous technology transfer trainings.
Expectation to DGC	There are some marginal designs which are necessary to be update such as magnetic azimuth, in that case the fruit of this training will be utilized.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	21		2013	6	28
Name	BESSEH Koffitsè					level	1
Affiliation	DGC	Title					

Evaluated work	Symbolization			
	Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	25	
Final evaluation	2013	6	28	
Evaluated by	Takashi SHIMONO			

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Comprehension of basic theory of the map symbolization	Comprehension of scale base symbolization	1	Comprehension of contents and each object	The C/P understood basic information through the digital plotting training.		The C/P understood necessary color and font of text in symbolization	100%
		2	Comprehension of design and allocation of each symbol (point data)	The C/P understood characters of point and difference from line and polygon.		The C/P created each symbol (point) by themselves and understood about the origin of symbol.	100%
		3	Comprehension of width, color and style of each line	The C/P understood characters of line and difference from point and polygon.		The C/P created each line by themselves	100%
		4	Comprehension of pattern of each polygon data	The C/P understood characters of polygon and difference from point and line.		The C/P designed each pattern by themselves and understood adequate allocation of pattern.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P trained with reviewing the result of knowledge from Digital plotting and Digital compilation.
Expectation to DGC	The symbolization work can be implemented with the Microstation used in Digital plotting and compilation and ArcGIS used in Structuralization and they have similar concept, therefore application of these software into symbolization will be required.



## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	21		2013	6	28
Name	BESSEH Koffitsè				level	1	
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Symbolization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	25
Final evaluation	2013	6	28
Evaluated by	Takashi SHIMONO		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
Software of map symbolization	Basic manipulation of symbolization software	1	Definition of required design of symbol( point data)	The C/P could create each symbol by themselves and understood theory of origin.		The C/P could create target symbols smoothly.	100%
		2	Definition of required design of line ( width, color, style)	The C/P could create each line type by themselves		The C/P could create target line types smoothly.	100%
		3	Definition of required design of polygon ( pattern)	The C/P could create each pattern by themselves and understood adequate allocation of patterns.		The C/P could create target patterns smoothly.	100%
		4	Adequate symbolization which corresponds to 1/50,000 printed map	The C/P had availability to classify plotted features into too much acquisition and rough acquisition as 1/50,000 map.		The C/P understood basic attitude however the work needs practices until it becomes automatic therefore continuous training will be required.	80%

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	Some C/P who were not familiar with the PC in the past training improved their skill and could manipulate smoothly.
Criterion 2	

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P trained with reviewing the result of knowledge from Digital plotting and Digital compilation.
Expectation to DGC	Some parts where were modified in symbolization because of inadequate location of points and lines, some parts where were not available to be created polygons because of small size, will be feedback into Digital Plotting work and Digital Compilation work in the future to make the work more efficient.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	28		2013	7	2
Name	BESSEH Koffitsè			level	1		
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Symbolization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	7	2
Evaluated by	Takashi SHIMONO		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Application of map symbolization	Data updating	1	Update symbolization work in predetermined area.		The C/P could implemented without any problem.	100%
		2				

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	The C/P could modification of Polygons smoothly.
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	Update training included the review of symbolization training and the C/P could implement it without any problem.
Expectation to DGC	Update exercise was not cover all features therefore update work except Roads, Vegetations will be tried as application of the training in the future.

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	7	3		2013	7	9
Name	BESSEH Koffitsè					level	1
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Symbolization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	7	9
Evaluated by	Takashi SHIMONO		

### Evaluation of the works/processes

Description of the	Item for	Criterion		Extent of achievement
Preparation of a Work Manual	Preparation of a Work Manual	1	Is everything required described in the manual?	100%
		2	Is there any erroneous description in the manual?	95%
		3	Is the manual easy for people without experience to understand?	90%
		4		

Special point addition/deduction	Evaluation by the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	
Criterion 4	

<Overall evaluation>	
General comment	A manual was prepared in the collaboration between the C/P and the study team. All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise. Also they understood cross-check method that agreement of supervisor is necessary on the Quality Control Table finally.
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future. Update of manual will be required as necessary



## Appendix - 13

### Evaluation Report for Technology Transfer of Indoor Operation (Structuralization)

Objectives and evaluation of the technology transfer in data structuralization

Points to be noted	Understanding of the work, manipulation of devices, identification of target object in the field and filing of the results	
Technical level of the C/P	Experience in the work concerned	None
	Computer literacy level	Microsoft Word, Excel, etc.
Evaluation	Evaluate one of the participants who is considered to have an average skills	

ID	Description of the work	Objective	Level of the C/P	Indicator	Criteria for the evaluation	Means of verification
Appendix_13-1	Basics of the theory of data structuralization	Understanding of GIS (Understanding of the standard data structures)	2	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Does the C/P understand the outline of GIS and the types of analyses and data required for the analyses in GIS?</li> <li>Does the C/P understand the structures of points, lines and polygons?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_13-2	GIS	Basic manipulation of the GIS software	2	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Can the C/P create shape files?</li> <li>Can the C/P add attributes to shape files?</li> <li>Does the C/P understand the types of attributes and data types?</li> <li>Can the C/P define and change symbols?</li> </ul>	Implementation of a test Qualitative evaluation by members of the Study Team
Appendix_13-3		Recommendation for the use of GIS data	2	The C/P is able to create data for presentation at a seminar independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Can the C/P make recommendation for a GIS model on a theme of great interest to Togo from the data created in this project</li> <li>Can the C/P create data with the basic manipulation?</li> <li>Can the C/P explain a model (details and results of the analyses, etc..)?</li> </ul>	Evaluation with the results of the questionnaire survey with third party persons
Appendix_13-4		Advanced use of data structuralization	Data updating	2	The C/P can manipulate it independently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Can the C/P structuralize data of a hypothetical location requiring data update?</li> </ul>
Appendix_13-5	Work Manual	Preparation of a Work Manual	2	Evaluation of the required description items in accordance with the technical level of the C/P	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the C/P described basic issues required for data structuralization in the manual?</li> <li>Has the C/P compiled the manual at the level which a person without experience in data structuralization can comprehend?</li> </ul>	Evaluation of the manual with the results of the questionnaire survey with third party persons

## Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2012	7	26		2012	8	15
Name	PAKOUN Léma					Level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital data structuralization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2012	8	15
Evaluated by	Kenichi Arai		

### Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Basics of data structuralization	Understanding of GIS (understanding of the standard data structure)	1	Understanding of the outline of GIS		The C/P has understood the outline of GIS.	100%
		2	Understanding of the structures of points, lines, polygons, etc.		The C/P has understood the types of shape files and their characteristics, and purposes of use.	100%
		3				

Special point addition/deduction	Evaluation of the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	

### <Overall evaluation>

General comment	The C/P has understood the structure of GIS data (shape files). The C/P has understood the definition of structuralized data.
Expectation to DGC	Creation of an original manuals and workflow using the notes taken by the participants.

# Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology transfer	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2012	7	26		2012	8	15
Name	PAKOUN Léma				Level	2	
Affiliation	DGC	Title					

Evaluated work	Digital data structuralization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2012	7	26
Final evaluation	2012	8	15
Evaluated by	Kenichi Arai		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement	
GIS	Basic manipulation of the GIS software	1	Creation of shape files	The C/P sometimes have trouble setting configuration of projection method.		The C/P is able to create a shape file as intended.	100%
		2	Addition of attributes to shape files	It is difficult for the C/P to understand all types of attributes.		The C/P has understood integers, real numbers and strings and is able to add attributes to them.	100%
		3	Definition and change of symbols	The C/P sometime has trouble when changing the symbol settings.		The C/P is able to change the symbol settings to designated ones.	100%
		4	Data search	While the C/P has understood the theory of data search, the C/P has not understood how to do data search.		The C/P is able to do attribute search and spatial search.	100%
		5	Spatial connection	While the C/P has understood the theory of spatial connection, the C/P has not understood how to do so.		The C/P has understood the types of spatial connections and is able to implement spatial connection as required.	100%

Special point addition/deduction	Evaluation of the evaluator
Criterion 1	The C/P has understood the basic manipulation of ArcGIS
Criterion 2	The C/P has understood coordinate systems and projection methods.
Criterion 3	The C/P has understood the works fundamental to spatial search and creation of derivative data, such as spatial connection .

<Overall evaluation>	
General comment	The C/P has understood data entry and search and attribute entry.
Expectation to DGC	To create data from the existing data using the functions which the C/Ps has mastered in the training To use a plan to create a GIS sample model in 2013 as an opportunity useful for capacity building.



# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology	2013	6	17		2013	6	28
Name	SODAGNI Yawo					Level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital data structuralization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	21
Final evaluation	2013	6	28
Evaluated by	Ryusuke NAKATANI		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
GIS	Recommendation for the use of GIS data	1	Selection of themes	The C/P has understood the knowhow of collecting reference materials.		100%
		2	Data creation with application of the transferred technologies			100%
		3	Explanation of models			90%

Special point addition/deduction	Evaluation of the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	The second part scheduled for 2013.
Expectation to DGC	

# Evaluation Report for Technology Transfer

	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
Duration of the technology transfer	2013	6	28		2013	7	3
Name	SODAGNI Yawo					Level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital data structuralization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
First evaluation	2013	6	28
Final evaluation	2013	7	3
Evaluated by	Ryusuke NAKATANI		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	First evaluation	Second evaluation	Final evaluation	Extent of achievement
Advanced use of data structuralization	Data updating	1 Update structuralization work in predetermined area.			The work was implemented without any problem.	100%
		2				
		3				

Special point addition/deduction	Evaluation of the evaluator
Criterion 1	The C/P could merge Polygons smoothly.
Criterion 2	
Criterion 3	

<Overall evaluation>	
General comment	Update training included the review of structuralization training and the C/P could implement it without any problem.
Expectation to DGC	Update exercise was not cover all features therefore update work except Roads, Vegetations will be tried as application of the training in the future.

# Evaluation Report for Technology Transfer

Duration of the technology	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
	2013	7	3		2013	7	9
Name	SODAGNI Yawo					Level	2
Affiliation	DGC		Title				

Evaluated work	Digital data structuralization		
Date of evaluation	Year	Month	Day
Final evaluation	2013	7	9
Evaluated by	Ryusuke NAKATANI		

## Evaluation of the works/processes

Description of the work	Item for evaluation	Criterion	Extent of achievement
Basic manipulation of ArcGIS	Basic manipulation of ArcGIS	1 Is everything required described in the manual?	100%
		2 Is there any erroneous description in the manual?	100%
		3 Is the manual easy for people without experience to understand?	100%
		4	

Special point addition/deduction	Evaluation of the evaluator
Criterion 1	
Criterion 2	
Criterion 3	
Criterion 4	

<Overall evaluation>	
General comment	A manual was prepared in the collaboration between the C/P and the study team. All participated C/P understood necessity of guaranty of quality and was able to create Quality Control Table from the result of exercise.
Expectation to DGC	Practice for managing of Quality Control preparation and filing Quality Control Table with agreement of supervisor after every work will be required continuously in the future. Update of manual will be required as necessary





## Appendix – 14

### Quality Control Table



Control Point Survey  
標 定 点 設 置

QC Table  
精度管理表

Work Area 地区名		Work Volume 作業量	Organization 作業機関名	Team leader 主任技術者	Chief 社内検査者
Togo South トゴ国南部地区		34 Points	DGC JICA Study Team	 Nobuhiro SATA Sign (印)	 PAKOUN Léma Sign (印)
Point Name 点名	Observation 測量方法	Adjustment 平均法	Horizontal Residual (MAX) 座標較差(最大)		Vertical Error or Residual 高低の誤差又は較差 (MAX)
			X	Y	
IGNT001	Static Survey スタティック方式	3D Net adjustment 三次元網平均	-	-	-
IGNT002			-	-	-
GCP1			0.016 m	0.016 m	-
GCP2			0.012 m	0.012 m	-
GCP3			0.015 m	0.014 m	0.031 m
GCP4			0.016 m	0.013 m	-
GCP5			0.011 m	0.010 m	0.025 m
GCP6			0.016 m	0.015 m	-
GCP7			0.025 m	0.022 m	0.053 m
GCP8			0.014 m	0.012 m	-
GCP9			0.019 m	0.016 m	0.040 m
GCP10			0.018 m	0.014 m	-
GCP11			0.017 m	0.014 m	0.026 m
GCP12			0.019 m	0.016 m	-
GCP13			0.015 m	0.013 m	-
GCP14			0.021 m	0.019 m	0.040 m
GCP15			0.023 m	0.019 m	-
GCP16			0.016 m	0.013 m	0.025 m
GCP17			0.014 m	0.011 m	-
GCP18			0.013 m	0.011 m	-
GCP19			0.017 m	0.013 m	-
GCP20			0.011 m	0.009 m	0.019 m
GCP21			0.012 m	0.010 m	-
GCP22			0.008 m	0.007 m	0.016 m
GCP23			0.014 m	0.011 m	-
GCP24			0.022 m	0.018 m	0.047 m
GCP25			0.015 m	0.012 m	0.029 m
GCP26			0.012 m	0.010 m	0.028 m
GCP27			0.013 m	0.011 m	0.028 m
GCP28			0.010 m	0.008 m	-
GCP29			0.023 m	0.018 m	0.045 m
GCP30			0.016 m	0.013 m	-
GCP31			0.020 m	0.016 m	-
GCP32	0.018 m	0.015 m	-		
GCP33	0.000 m	0.000 m	0.000 m		
Equipments 使用機器		Observation: Leica GS10 Adjustment: Leica Geo Office (Ver.8.0)		Remarks 備考	

**Control Point Survey**  
**標 定 点 設 置**

**QC Table**  
**精度管理表**

Work Area 地区名		Work Volume 作業量	Organization 作業機関名	Team leader 主任技術者	Chief 社内検査者
Togo North トーゴ国北部地区		33 Points	DGC JICA Study Team	 Nobuhiro SATA Sign (印)	 PAKOUN Léma Sign (印)
Point Name 点名	Observation 測量方法	Adjustment 平均法	Horizontal Residual (MAX) 座標較差(最大)		Vertical Error or Residual 高低の誤差又は較差 (MAX)
			X	Y	
IGNT003	Static Survey スタティック方式	3D Net adjustment 三次元網平均	-	-	-
IGNT004			-	-	-
IGNT005			-	-	-
GCP31			-	-	-
GCP34			0.046 m	0.035 m	0.073 m
GCP35			0.049 m	0.035 m	-
GCP36			0.047 m	0.034 m	0.074 m
GCP37			0.055 m	0.039 m	-
GCP38			0.058 m	0.044 m	-
GCP39			0.043 m	0.029 m	0.074 m
GCP40			0.036 m	0.027 m	-
GCP41			0.038 m	0.029 m	-
GCP42			0.031 m	0.022 m	-
GCP43			0.022 m	0.018 m	0.049 m
GCP44			0.024 m	0.016 m	-
GCP45			0.015 m	0.011 m	0.031 m
GCP46			0.031 m	0.019 m	-
GCP47			0.025 m	0.022 m	0.060 m
GCP48			0.020 m	0.016 m	0.044 m
GCP49			0.021 m	0.016 m	0.044 m
GCP50			0.023 m	0.018 m	0.052 m
GCP51			0.039 m	0.029 m	-
GCP52			0.042 m	0.033 m	0.072 m
GCP53			0.029 m	0.022 m	-
GCP54			0.026 m	0.020 m	0.049 m
GCP55			0.019 m	0.015 m	-
GCP56			0.022 m	0.017 m	0.045 m
GCP57			0.024 m	0.018 m	0.045 m
GCP58			0.034 m	0.026 m	0.056 m
GCP59			0.029 m	0.021 m	0.053 m
GCP60			0.034 m	0.025 m	0.066 m
GCP61			0.032 m	0.024 m	0.064 m
GCP62			0.057 m	0.044 m	0.113 m
Equipments 使用機器		Observation: Leica GS10 Adjustment: Leica Geo Office (Ver.8.0)		Remarks 備考	

Appendix 14-1














# Digital Plotting

# Quality Control Table

Project		Sheet No.		Scale	Area		Work Period		Work Organization		Manager		Check Operator		
The Study on Establishment of Topographic Database in Togo		NB31-XX-3a		50,000	760.00km <sup>2</sup>		From May 2011 To June 2013		Direction Generale de la Cartography		Takashi KOGURE 小暮 貴之 Sign		Pakoun Lema  Sign		
Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-
		(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)
Boundary (10**)	Type			Building (30**)	Type(3001)	0	0	Fences (42**)	Type	0	0	Original GCP (7301)	Position, Type	1	0
	Shape				Shape, Position(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2001)	Type	0	0	Buildup-area (3010)	Position (3002)	0	3	Lakes (50**)	Type	0	0	Spot Height (7302)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Type(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2002)	Type	1	0	Public and Facilities	Shape, Position	0	0	Water points (50**)	Water Tower(5002)	0	0	Bench Mark (7303)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Religious build(3101-3108)	0	0		Water Point(5003)	0	0		Value	0	0
Road (2003)	Type	0	0	Aerialities	Grave (3107, 3108)	0	0	River, Sea (51**)	Pump(5004)	0	0	*Marginal	Adm. Name		
	Shape, Position	0	0		Airport (3109, 3110, 3111)	0	0		Type	5	10		Road No,		
Road (2004)	Type	2	2	Market (3112)	0	0	Shape	0	0	Direction Label					
	Shape, Position	0	0	Hospitals (3113, 3114)	0	0	Position	0	0	Water body					
Road (2005)	Type	0	0	Schools (3115)	0	0	Water Structure (52**)	Type	0	0	Reriefs				
	Shape, Position	0	0	Post Office (3118)	0	0		Shape	0	0	Other				
Road (2006)	Type	21	12	Police (3117)	0	0	Vegetation (60**)	Type	8	5	*Marginal	Sheet Name & ID			
	Shape, Position	0	0	Custum Office (3018)	0	0		Shape	0	0		Grid			
Road (2007)	Type	2	7	Radio Station (3019)	0	0	Spetial vegetation (61**)	Type	0	0		Coordinate Value			
	Shape, Position	0	0	Factory (3120)	0	0		Position	0	0		Adm. Index			
Rail (21**)	Type	0	0	Historic site (3121)	0	0	Contour (71**)	Type	12	0		Compass			
	Shape, Position	0	0	Mine(3122)	0	0		Value	0	0		History			
Rail-Structure (22**)	Type	0	0	Querry (3123)	0	0	Reliefs (72**)	Type	0	0	Other				
	Shape, Position	0	0	Power Line (4101)	0	0		Shape	0	0	Joint	0	0		

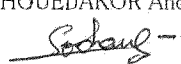
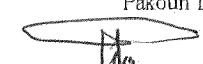
## Digital Compilation

## Quality Control Table

Project		Sheet No.		Scale	Area		Work Period		Work Organization		Manager		Check Operator		
The Study on Establishment of Topographic Database in Togo		NB31-XX-3a		50,000	760.00km <sup>2</sup>		From May 2011 To June 2013		Direction Generale de la Cartography		HOUEDAKOR Anoumou  Sign		Pakoun Lema  Sign		
Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-
		(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)
Boundary (10**)	Type			Building (30**)	Type(3001)	0	0	Fences (42**)	Type	0	0	Original GCP (7301)	Position, Type	0	0
	Shape				Shape, Position(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2001)	Type	0	0	Buildup-area (3010)	Position (3002)	0	0	Lakes (50**)	Type	0	0	Spot Height (7302)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Type(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2002)	Type	0	0	P u b l i c  a n d F a c i l i t i e s	Shape, Position	2	0	Water points (50**)	Water Tower(5002)	0	0	Bench Mark (7303)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Religious build(3101-3108)	0	0		Water Point(5003)	0	0		Value	0	0
Road (2003)	Type	0	0		Grave (3107, 3108)	0	0		Pomp(5004)	0	1	A n n o t a t i o n	Adm. Name		
	Shape, Position	0	1		Airport (3109, 3110, 3111)	0	0	River, Sea (51**)	Type	0	0		Road No.		
Road (2004)	Type	0	0		Market (3112)	0	0		Shape	12	0		Direction Label		
	Shape, Position	1	0		Hospitals (3113, 3114)	0	0	Position	0	0	Water body				
Road (2005)	Type	0	0		Schools (3115)	0	0	Water Structure (52**)	Type	0	0		Reriefs		
	Shape, Position	0	0		Post Office (3118)	0	0		Shape	0	1		Other		
Road (2006)	Type	0	0		Police (3117)	0	0	Vegetation (60**)	Type	0	0		※ M D e r s i g n a l	Sheet Name & ID	
	Shape, Position	2	0		Custum Office (3018)	0	0		Shape	0	0	Grid			
Road (2007)	Type	0	0		Radio Station (3019)	0	0	Spetial vegetation (61**)	Type	0	0	Coordinate Value			
	Shape, Position	0	0		Factory (3120)	0	0		Position	0	0	Adm. Index			
Rail (21**)	Type	0	0		Historic site (3121)	0	0	Contour (71**)	Type	0	0	Compass			
	Shape, Position	0	0		Mine (3122)	0	0		Value	12	0	History			
Rail-Structure (22**)	Type	0	0		Querry (3123)	0	0	Reliefs (72**)	Type	0	0	Other			
	Shape, Position	0	0	Power Line (4101)	0	0	Shape		0	0	Joint	0	0		

## Symbolization

## Quality Control Table

Project		Sheet No.		Scale	Area		Work Period		Work Organization		Manager		Check Operator		
The Study on Establishment of Topographic Database in Togo		NB31-XX-3a		50,000	760.00km <sup>2</sup>		From May 2011 To June 2013		Direction Generale de la Cartography		HOUEDAKOR Anoumou  Sign		Pakoun Lema  Sign		
Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-
		(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)
Boundary (10**)	Type	/	/	Building (30**)	Type(3001)	0	0	Fences (42**)	Type	0	0	Original GCP (7301)	Position, Type	0	0
	Shape	/	/		Shape, Position(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2001)	Type	0	0	Buildup- area (3010)	Position (3002)	0	0	Lakes (50**)	Type	0	0	Spot Height (7302)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Type(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2002)	Type	0	0	P u b l i c  a n d F a c i l i t i e s  A r i e l i t i e s	Shape, Position	2	0	Water points (50**)	Water Tower(5002)	0	0	Bench Mark (7303)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	0	0		Religious build(3101-3108)	0	0		Water Point(5003)	0	0		Value	0	0
Road (2003)	Type	0	0		Grave (3107, 3108)	0	0		Pomp(5004)	2	0	A n n o t a t i o n	Adm. Name	4	
	Shape, Position	0	0		Airport(3109, 3110, 3111)	0	0	Type	0	0	Road No.				
Road (2004)	Type	0	0		Market (3112)	0	0	River, Sea (51**)	Shape	6	0		Direction Label		
	Shape, Position	4	0		Hospitals(3113, 3114)	0	0		Position	0	0		Water body	2	
Road (2005)	Type	0	0		Schools (3115)	0	0	Water Structure (52**)	Type	0	0		Reliefs	1	
	Shape, Position	0	0		Post Office (3118)	0	0		Shape	0	1		Other		
Road (2006)	Type	0	0		Police(3117)	0	0	Vegetation (60**)	Type	0	1	※ M a j o r i t y i n f o r m a t i o n	Sheet Name & ID		
	Shape, Position	0	0		Custum Office (3018)	0	0		Shape	0	0		Grid		
Road (2007)	Type	0	0		Radio Station (3019)	0	0	Spetial vegetation (61**)	Type	2	0		Coordinate Value		
	Shape, Position	0	0		Factory (3120)	0	0		Position	0	0		Adm. Index		
Rail (21**)	Type	0	0		Historic site(3121)	0	0	Contour (71**)	Type	0	0		Compass		
	Shape, Position	0	0		Mine(3122)	0	0		Value	0	0		History		
Rail- Structure (22**)	Type	0	0		Query (3123)	0	0	Reliefs (72**)	Type	0	0		Other		
	Shape, Position	0	0		Power Line (4101)	0	0		Shape	3	0		Joint	0	0

## Structurization

## Quality Control Table

Project		Sheet No.		Scale	Area		Work Period		Work Organization		Manager		Check Operator		
The Study on Establishment of Topographic Database in Togo		NB31-XX-3a		50,000	760.00km <sup>2</sup>		From June 2011 To July 2013		Direction Generale de la Cartography		PAKOUIN Lema <i>(Signature)</i>		KPODZIRO <i>(Signature)</i>		
Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-	Items (項目)		+	-
		(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)			(誤記)	(脱落)
Boundary (10**)	Type	0	0	Building (30**)	Type(3001)	0	0	Fences (42**)	Type	/	/	Original GCP (7301)	Position, Type	/	/
	Shape	0	0		Shape, Position(3001)	0	0		Shape	/	/		Value	/	/
Road (2001)	Type	/	/	Buildup-area (3010)	Position (3002)	0	0	Lakes (50**)	Type	0	0	Spot Height (7302)	Position, Type	0	0
	Shape, Position	/	/		Type(3001)	0	0		Shape	0	0		Value	0	0
Road (2002)	Type	0	0	P u b l i c  a n d  F a c i l i t i e s  A r e l i t i e s	Shape, Position	0	0	Water points (50**)	Water Tower(5002)	0	0	Bench Mark (7303)	Position, Type	/	/
	Shape, Position	0	0		Religious build(3101-3108)	0	0		Water Point(5003)	0	0		Value	/	/
Road (2003)	Type	0	0		Grave(3107, 3108)	/	/		Pomp(5004)	0	0	A n n o t a t i o n	Adm. Name	0	0
	Shape, Position	0	0		Airport (3109, 3110, 3111)	/	/	River, Sea (51**)	Type	0	0		Road No.	0	0
Road (2004)	Type	0	0		Market (3112)	0	0		Shape	0	0		Direction Label	0	0
	Shape, Position	0	0		Hospitals (3113, 3114)	0	0		Position	0	0		Water body	0	0
Road (2005)	Type	0	0		Schools (3115)	0	0	Water Structure (52**)	Type	0	0		Reriefs	0	0
	Shape, Position	0	0		Post Office (3118)	/	/		Shape	0	0		Other	0	0
Road (2006)	Type	0	0		Police (3117)	/	/	Vegetation (60**)	Type	0	0	※ M D e r s g i g n a l	Sheet Name & ID	/	/
	Shape, Position	0	0		Custum Office(3018)	0	0		Shape	0	0		Grid	/	/
Road (2007)	Type	0	0		Radio Station (3019)	/	/	Spetial vegetation (61**)	Type	0	0		Coordinate Value	/	/
	Shape, Position	0	0		Factory (3120)	/	/		Position	0	0		Adm. Index	/	/
Rail (21**)	Type	0	0		Historic site (3121)	/	/	Contour (71**)	Type	0	0		Compass	/	/
	Shape, Position	0	0		Mine (3122)	/	/		Value	0	0		History	/	/
Rail-Structure (22**)	Type	/	/		Querry (3123)	/	/	Reliefs (72**)	Type	0	0		Other	/	/
	Shape, Position	/	/		Power Line (4101)	/	/		Shape	0	0		Joint	/	/





## Appendix – 15

### Result of GCP Observation

SOUTHERN AREA (REGION SUDISTE)

NAME	NORTH (m)	EAST (m)	Elip.Hgt.(m) (m)
GCP1	676871.741	302910.889	30.187
GCP2	681395.332	313754.574	30.027
GCP3	690711.560	284584.665	64.715
GCP4	711024.173	301485.508	126.954
GCP5	698020.624	314646.191	66.846
GCP6	691043.018	344811.575	30.315
GCP7	701779.250	357393.625	35.261
GCP8	737807.908	296931.352	154.369
GCP9	716800.132	260975.388	131.353
GCP10	737620.907	241051.248	142.136
GCP11	724611.641	264462.704	146.199
GCP12	727736.932	289244.968	141.810
GCP13	732312.036	320725.903	172.771
GCP14	727598.381	335357.956	64.811
GCP15	762299.721	237682.092	255.830
GCP16	762321.637	262871.581	198.720
GCP17	768337.227	298490.309	174.668
GCP18	775245.055	331517.170	160.982
GCP19	788545.368	249122.453	302.625
GCP20	793578.046	297895.896	162.260
GCP21	817432.347	264568.617	312.703
GCP22	826435.210	314431.648	207.904
GCP23	813371.299	341330.786	194.071
GCP24	837197.165	243885.243	620.792
GCP25	840791.271	260603.669	795.614
GCP26	838647.410	285879.703	275.900
GCP27	836081.297	346469.010	225.257
GCP28	859247.244	319812.048	226.045
GCP29	869434.197	248265.164	485.928
GCP30	876871.003	263306.934	396.852
GCP31	881015.465	295290.957	273.844
GCP32	889321.282	325875.330	220.756
GCP33	760266.324	1013.990	1013.990
IGNT001	684045.894	302081.009	53.593
IGNT001P1	684119.772	302114.436	52.275
IGNT002	832557.027	294373.530	397.885

NORTHERN AREA (REGION NORDISTE)

NAME	NORTH (m)	EAST (m)	Elip.Hgt.(m) (m)	Ortho.Hgt.(m) (m)
GCP34	241504.052	904329.956	617.677	592.391
GCP35	319680.986	923098.716	320.620	295.486
GCP36	277565.032	946768.531	411.079	386.466
GCP37	306997.708	950572.229	293.688	269.077
GCP38	219858.462	956662.307	218.134	194.083
GCP39	255611.859	962028.766	534.701	510.307
GCP40	345560.793	967676.510	367.352	342.099
GCP41	325236.229	1000620.841	390.408	365.830
GCP42	288274.351	1002677.732	403.551	379.703
GCP43	241368.687	1027790.374	230.418	207.521
GCP44	309003.567	1034514.487	533.649	509.825
GCP45	269581.680	1027960.785	350.317	327.099
GCP46	302825.346	1044649.715	459.769	436.369
GCP47	214165.871	1056328.328	186.896	164.006
GCP48	279410.464	1064592.516	267.201	244.501
GCP49	251941.561	1072030.232	217.365	194.875
GCP50	221672.290	1082693.856	171.400	148.736
GCP51	310578.918	1100820.813	339.746	316.895
GCP52	285621.835	1101222.957	289.950	267.525
GCP53	260791.461	1123412.842	163.193	140.809
GCP54	234615.020	1135259.400	175.487	152.761
GCP55	210312.440	1162370.537	172.774	149.470
GCP56	187656.187	1166875.362	232.217	208.534
GCP57	172676.081	1190035.073	280.966	257.070
GCP58	251561.946	1203410.391	186.400	163.123
GCP59	219548.070	1211953.671	231.810	208.096
GCP60	192320.597	1219058.977	293.677	269.801
GCP61	164780.098	1230588.523	263.189	239.290
GCP62	338247.897	901896.219	238.822	213.092
IGNT003	294692.599	993820.213	446.369	422.343
IGNT004	302694.979	1056193.226	340.263	317.050
IGNT005	223231.234	1146586.612	169.745	146.791



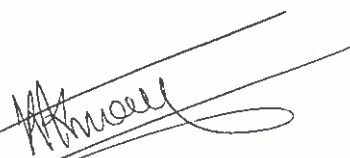
## Appendix – 16

### Minutes of Meeting on the Draft Final Report

**MINUTES OF MEETING**  
**ON**  
**THE DRAFT FINAL REPORT**  
**FOR**  
**THE STUDY ON ESTABLISHMENT OF TOPOGRAPHIC**  
**DATABASE IN TOGO**  
**AGREED UPON BETWEEN**  
**GENERAL DIRECTION OF CARTOGRAPHY (DGC)**  
**AND**  
**JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)**


**LOME**

**29 August 2013**



---

**Mr. Koffi Kouma DAKEY**  
**General Director**  
**GENERAL DIRECTION**  
**OF CARTOGRAPHY**



---

**Mr. Akira SUZUKI**  
**Leader of the Study Team**  
**JAPAN INTERNATIONAL**  
**COOPERATION AGENCY (JICA)**

## I . Summary

Japan International Cooperation Agency (hereafter named JICA) dispatched the study team of JICA (hereafter named the study team) to establish the digital topographic database for the Republic of Togo. The study team began the explanation on the contents of the draft final report to the General Directorate of the Cartography (hereafter named DGC) on August 9<sup>th</sup> 2013. Then, until August 27, the study team and the DGC continued the discussion on the contents of the draft final report, the technology transfer, and the cartographic elements, etc.

The list of attendants is presented at Appendix 1.

## II . Contents of the discussion

### 1 . Discussion on the draft final report

The study team explained the actual status of the entire project, the elements concerning the creation of digital topographic map, and the technology transfer. The DGC approved these contents.

### 2 . Technology transfer

The study team instructed on the questions and unclear points in the contents of technology transfer, effectuated up until now.

### 3 . Cartographic elements

The two parties have discussed on the following items concerning the specification of the digital topographic map at the scale of 1/50,000, and agreed finally on these points.

- Sheet name of the topographic map at the scale of 1/50,000 (Appendix 2)
- Marginal information of the map (Appendix 3)
- Symbol of the topographic map (Appendix 4)



**Appendix 1. List of attendants in the discussion**

<b>List of Attendants</b>		
	<b>Name</b>	<b>Position (Organization)</b>
<b>Togo Side</b>	M.Koffi Kouma DAKEY	General Director (DGC)
	M. Koffi Dodziko ADA	Chief of Geomatic Division (DGC)
<b>Japan Side</b>	M. Akira SUZUKI	Team Leader (JICA Study Team)
	M. Akira OOTA	Coordinator (JICA Study Team)
	M. Takashi SHIRANI	Translator (JICA Study Team)

to

(3)



## Appendix 2. Name of map sheets

No	Sheet ID	New Sheet Name	No	Sheet ID	New Sheet Name
1	NB-31-XIII-2d	KEVE	51	NC-31-II-1d	ISSATI
2	NB-31-XIII-4a	AGOTIME ZOUKPE	52	NC-31-II-2a	IGBO-OLOUDJA
3	NB-31-XIII-4b	AMOUSSOUKOPE	53	NC-31-II-2c	YANDA
4	NB-31-XIII-4c	KPALIME	54	NC-31-II-3a	ADJENGRE
5	NB-31-XIII-4d	KATI	55	NC-31-II-3b	GOUBI
6	NB-31-XIV-1a	LOME	56	NC-31-II-3c	SOKODE
7	NB-31-XIV-1b	BAGUIDA	57	NC-31-II-3d	KOLOWARE
8	NB-31-XIV-1c	TSEVIE	58	NC-31-II-4a	KABOLI
9	NB-31-XIV-1d	HAHOTOE	59	NC-31-II-4c	KOUSSOUNTOU
10	NB-31-XIV-2c	ANEHO	60	NC-31-VII-1d	LEWOULBO
11	NB-31-XIV-2d	AVEVE	61	NC-31-VII-2a	BAGHAN
12	NB-31-XIV-3a	AGBELOUVE	62	NC-31-VII-2b	MALFAKASSA
13	NB-31-XIV-3b	AHEPE	63	NC-31-VII-2c	BANGELI
14	NB-31-XIV-3c	NOTSE	64	NC-31-VII-2d	BASSAR
15	NB-31-XIV-3d	KPOVE	65	NC-31-VII-3b	NANDOUTA
16	NB-31-XIV-4a	TABLIGBO	66	NC-31-VII-3d	KIDJABOUN
17	NB-31-XIV-4c	SEDOME	67	NC-31-VII-4a	GUERIN KOUKA
18	NB-31-XIX-2a	ADETA	68	NC-31-VII-4b	NAMON
19	NB-31-XIX-2b	AGAVE	69	NC-31-VII-4c	KATCHAMBA
20	NB-31-XIX-2c	DANYI-ELAVAGNON	70	NC-31-VII-4d	ATALOTE
21	NB-31-XIX-2d	AMLAME	71	NC-31-VIII-1a	AMAOUDE
22	NB-31-XIX-4a	BADOU	72	NC-31-VIII-1b	TCHAMBA
23	NB-31-XIX-4b	KOUGNOHOU	73	NC-31-VIII-1c	BAFILO
24	NB-31-XIX-4c	SEREBBENE	74	NC-31-VIII-1d	SOUDOU
25	NB-31-XIX-4d	KABAGNI	75	NC-31-VIII-2a	AFFEM-BOUSSOU
26	NB-31-XX-1a	WAHALA	76	NC-31-VIII-3a	KARA
27	NB-31-XX-1b	ASRAMA	77	NC-31-VIII-3b	KETAO
28	NB-31-XX-1c	GLEI	78	NC-31-VIII-3c	NIAMTOUGOU
29	NB-31-XX-1d	AKPARE	79	NC-31-VIII-3d	PAGOUDA
30	NB-31-XX-2a	TOHOUN	80	NC-31-XIII-1b	KOUMONGOU
31	NB-31-XX-2c	KPEKPLEME	81	NC-31-XIII-1d	MANGO
32	NB-31-XX-3a	ATAKPAME	82	NC-31-XIII-2a	SAGBIEBOU
33	NB-31-XX-3b	ADEGBENOU	83	NC-31-XIII-2b	KERAN
34	NB-31-XX-3c	ANIE	84	NC-31-XIII-2c	NAMONI
35	NB-31-XX-3d	KOLO KOPE	85	NC-31-XIII-2d	TAKPAPIENI
36	NB-31-XX-4a	GLITO	86	NC-31-XIII-3a	TANDJOUARE
37	NB-31-XX-4c	AFOLE	87	NC-31-XIII-3b	BARKOISSI
38	NC-31-I-2a	YEGUE	88	NC-31-XIII-3c	DAPAONG
39	NC-31-I-2b	PAGALA GARE	89	NC-31-XIII-3d	KORBONGOU
40	NC-31-I-2c	KOUI	90	NC-31-XIII-4a	TCHAMONGA
41	NC-31-I-2d	BLITTA	91	NC-31-XIII-4b	TAMBIGOU
42	NC-31-I-3b	TINDJASSE	92	NC-31-XIII-4c	DJABDJOARE
43	NC-31-I-3d	TAKA	93	NC-31-XIII-4d	MANDOURI
44	NC-31-I-4a	TASSI	94	NC-31-XIV-1a	NADOBA
45	NC-31-I-4b	SOTOUBOUA	95	NC-31-XIV-1b	TCHITCHIRA
46	NC-31-I-4c	DJARKPANGA	96	NC-31-XIX-1a	CINKASSE
47	NC-31-I-4d	LIMBOUA	97	NC-31-XIX-1a-ouest	GOULOUNGOUSI
48	NC-31-II-1a	AGBANDI	98	NC-31-XIX-1b	SANFATOUTE
49	NC-31-II-1b	MORETAN			
50	NC-31-II-1c	KAZABOUA			